

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



1702

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

TO ΣΚΑΝΔΑΛΟΝ

II

Ο ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΖΑΡΙΦΗΣ

ΚΑΙ ΤΑ

ΠΕΡΙ ΤΗΝ ΔΙΑΣΥΛΗΣΙΝ

ΤΗΣ

ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ

ΙΣΟΥΦΑΚΗ ΕΚΖΕΡΔΖΗ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



EN ΑΘΗΝΑΙΣ

ΤΥΠΟΙΣ ΤΗΣ "ΑΛΗΘΕΙΑΣ"

ΟΔΟΣ ΠΡΟΟΔΟΥ ΑΡ 10

1885

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



ΤΗ<sub>τ</sub> ΑΓΗΡΩ<sub>τ</sub> ΣΚΙΑ<sub>τ</sub>

ΤΟΥ

ΑΟΙΔΙΜΟΥ ΚΑΙ ΑΕΙΜΝΗΣΤΟΥ

ΕΥΕΡΓΕΤΟΥ

ΤΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΕΠΙΚΩΝ

ΕΝ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΙ

ΔΟΗΝΩΝ

ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΝ

ΙΩΣΗΦΑΚΗ ΕΚΖΕΡΔΖΗ.



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Παρῆλθον ἦδη μῆνες τρεῖς ἀπὸ τῆς εἰς τὸ Ἑλληνικὸν  
δημόσιον καὶ τοὺς ὄμογενεῖς ἀπευθυνθείστης ἐγκυκλίου  
περὶ τῆς σπουδαίας περιουσίας τοῦ ἀοιδίμου Ἰσουφάκη  
Ἐκζερδζῆ τῆς διὰ διαθήκης ὁρισθείστης τοῖς ἔθνικοῖς  
νοσοκομείοις, ἡς τὴν διακανόνισιν ἀνέθηκε πρὸ εἴκοσι  
περίπου ἑτῶν ἡ ἐφορία τῶν φιλανθρωπικῶν καταστη-  
μάτων ἐν τῶν τότε αὐτῆς γελῶν, τῷ ὄμογενεῖ Γ. Ζα-  
ριφη. Καίπερ δὲ ἔθεωρήθη καὶ κατεκρίθη ὡς τι ἀπο-

ΑΚΕΛΛΑΔΗΜΑΝΘΟΝ

οἶκου Ζαρίφη, οὐχ ἡττον ἐποίησε τοὺς διαδόχους τοῦ  
ἀνδρὸς πολλὰ μὲν ἀλλ' ἀμφοτέρου πελλέται νὰ ψελλίσωσι διὰ  
τῆς ἐν Κωνσταντινουπόλει δημοσιογραφίας ὑπερασπι-  
ζομένους δῆθεν τὴν τηλικαύτην βραδύτητα τοῦ ζητή-  
ματος τούτου, τὸν δὲ συντάκτην τῆς ἐγκυκλίου, εἰ ἦν  
δυνατὸν ἀνακαλύψαι, γῆν καὶ ἥλιον ἀναζητοῦντες,  
μονονού νὰ κατακεραυνώσωσιν ἐπιθετα ἀνοίκεια καὶ  
ἀνάρμοστα ἐπισωρεύοντες ἐπὶ τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ.  
Καὶ ταῦτα μὲν οὐδαμῶς ἐτάραξαν τὸν συντάκτην τῆς  
ἐγκυκλίου, οὐδὲ ταράττουσι, διότι δὲν πρόκειται περὶ  
προσώπων, οὐδὲ περὶ προσωπικῆς ἐκδικήσεως, ἀλλὰ  
περὶ ἐκτελέσεως ἱεροῦ καὶ ἀγνοῦ πατριωτικοῦ καθήκον-  
τος. "Αλλως δὲ ἔχει τὴν πεποίθησιν ὅτι ἀπασα ἡ

κοινὴ γνώμη ἡ ἐλευθέρως καὶ ἀπροκαταλήπτως σκε-  
πτομένη, λαθοῦσα ὑπ’ ὅψει τὴν τε ἐγκύκλιον καὶ τὴν  
διὰ τῶν ἐν Κωνσταντινουπόλει ἐφημερίδων ἀνώνυμον  
ἀπάντησιν τῶν ἐνδιαφερομένων, ἐπείσθη ὑπὲρ τῆς ἀλη-  
θείας τῶν καταγγελλομένων δικαιοῦσα τὸ πατριωτι-  
κὸν θάρρος τοῦ συντάκτου τῆς ἐγκύκλιου, ὅστις πρῶ-  
τος εἰς μέσον ἔφερε τὸ ζήτημα τῆς περιουσίας τοῦ  
Ἴσουφάκη καὶ κατέστησε πᾶσι δῆλον ὅτι περὶ τῆς  
ἱερᾶς ἐκείνης περιουσίας ἀνόσιόν τι καὶ ἀποτρόπαιον  
κυνοφορεῖται ἡ τεκταίνεται. ‘Ο δὲ “Νεολόγος”, ὅστις  
ἐπὶ τέλους ἐν τῇ περιστάσει ταύτῃ συνδιηλλάγη μετὰ  
τὰ Ἱωακειμικὰ διὰ τῆς προσωπικῆς ἐπισκέψεως τοῦ  
κ. Λ. Ζαρίφη ἐν τῷ γραφείῳ αὐτοῦ, ἀμφιστόμῳ μα-  
χαίριον χρῆται ἐν τοῖς γραφομέναις του τόν τε ἐπισκέ-  
πτην ἀνθεστεντούσιον καὶ τὴν κεντρικὴν φυγὴν τοῦ  
διποιούμενος. Τούτου δὲν εκεῖ εἰνχωτακλεῖδοι στεντορείατῇ  
φωνῇ διακηρύττει ὅτι ὑπαρχουσι καὶ ἐν Κωνσταν-  
τινουπόλει ἀνθρωποι μὴ ἐπιτρέποντες τὴν  
διασύλησιν ἐθνικῆς περιουσίας, ἀλλὰ καὶ μὴ  
κηλιδοῦντες μεγάλας ὑπολήψεις πρὸν ἡ πεισθῶσιν  
ὅτι ὑπάρχει τοιαύτη διασύλησις καὶ ὅτι τὸ  
αληροδότημα Ἱσουφάκη τοῦ Ἐνξερδέζη  
πράγματοποιούμενον διατεθήσεται συνφδὰ  
τῇ θελήσει τοῦ ἀοιδίμου διαθέτου ἀγενούδε-  
μιᾶς παραχρήσεως καὶ ἐκτροχιάσεως.’’ Ἀλλὰ,  
καλέ μου Νεολόγε, ἀφοῦ τὸ ζήτημα τοῦτο ἐν ταῖς  
τῆς ἐφορίας τῶν φιλανθρωπικῶν καταστημάτων  
συνεδριάσεσιν ἡγέρθη τὸ πρῶτον, ὃς διαδίδουσι, κατὰ

μῆνα Μάιον, διὰ δὲ τῆς ἐγκυκλίου ἐπὶ τοῦ δημοσίου  
τάπητος ἐτέθη ἀπὸ τοῦ τέλους τοῦ Ἰουλίου, διατί εἰς  
ἀπλᾶς ἡρκέσθητε διαβεβαιώσεις, καὶ δὲν προύκαλέσατε  
τὴν ἐπίσημον τῆς διαθήκης δημοσίευσιν, ἀφ' ἑτέρου δὲ  
τὴν παραίτησιν τοῦ ἐνδιαφερομένου κ. Λ. Ζαρίφη  
ἀπὸ τῆς προεδρείας τῆς ἐφορίας τῶν φιλανθρωπικῶν  
καταστημάτων καὶ τὴν κατάθεσιν τῆς διαθήκης καὶ  
τῶν σχετικῶν ἐγγράφων ἐν τοῖς ἀρχείοις αὐτῶν; ἦ,  
ὅπερ βέλτιον, διατί δὲν ἐπεμείνατε ζητοῦντες ἵνα αὐ-  
τοῖς οὐλῶς καὶ ἐπισήμως ἐπέμβῃ τὸ Πατριαρχεῖον,  
ἀναλάβῃ δὲ τὴν διευκρίνησιν καὶ διακανόνισιν τοῦ  
σπουδαίου τούτου κληροδοτήματος συνῳδὴ τῇ θε-  
λήσει τοῦ ἀοιδέμου διαθέτου όντος οὐδεμιᾶς πα-  
ραχρήσεως καὶ ἐκτρογικτεως ἢ ἀνωτάτη αὕτη  
τανευματική ἀρχὴ τῷ μόνῳ ἐναπομείνασσα θωτη-  
ρίᾳ τῶν ἔθνικῶν κειμηλίων καὶ παραδόσεων; Διατί  
καὶ πάλιν νεκρικὴ ἀκολουθειστατή, τὸ δὲ ζήτημα,  
ώς γινώσκομεν θετικῶς, οὐδὲ βῆμα κανὸν ἔκαμεν ἐπὶ τὰ  
ἐμπρός, ἀλλὰ διατελεῖ ὅν, ως καὶ μέχρι τοῦδε, ἐπὶ ὅλην  
εἰκοσαετίαν ἐν τοῖς ὑποσκηνίοις τοῦ οἴκου Ζαρίφη; Ἡ  
στασιμότης αὕτη τοῦ ζητήματος καὶ ἡ εὐεξήγητος  
παρασιώπησις μὲν φέρει καὶ πάλιν εἰς τὴν στενόχωρον  
ἀνάγκην νὰ ἐπικαλεσθῶ ὑπέρ τοῦ ιεροῦ τούτου κληρο-  
δοτήματος τὴν κοινὴν γνώμην παραθέτων αὐτῇ τὰ  
περὶ τοῦ ζητήματος τούτου διαμειφέντα, ὅπως αὕτη  
ἐπιβληθῇ παρὰ τῷ Πατριαρχείῳ καὶ ζητήσῃ τὴν  
παχεῖαν τοῦ κληροδοτήματος διακανόνισιν.

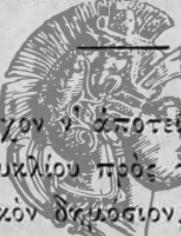
## I

Τὴν 31 τοῦ μῆνὸς Ἰουλίου ἀπηύθυνα πρὸς τοὺς  
όμογενεῖς καὶ τὸ ἑλληνικὸν δημόσιον τὴν πάροῦσαν  
ἔγκυκλιον μου.

## ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΟΜΟΓΕΝΕΙΣ

xxi

## ΤΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΔΗΜΟΣΙΟΝ



**ΑΚΑΔΗΜΙΑ** Εἰπέσθη ἐπέσχον τὸ πότερον τὰς αλίγατες γαύρας  
λέξεις ἐν εἴδει ἔγκυκλιον πρὸς τοὺς ἡμετέρους ὄμογε-  
νεῖς καὶ τὸ ἑλληνικὸν δημόσιον, καὶ τοῦτο διότι ἐγώ  
μικρὸς καὶ ἀσημος ἐκ τῆς τάξεως τοῦ λαοῦ ἐσκεπτό-  
μην ὅτι δὲν ἥθελον εἰσακουσθῆ λαμβάνων πρῶτος τὸν  
λόγον· ἀλλὰ βλέπων ὅτι ὅσφ παρατείνεται ἡ σιωπὴ,  
τοσούτῳ δὲ κίνδυνος αὐξάνει διὰ τῶν ἐν Κωνσταντινου-  
πόλει γιγνομένων ἐνεργειῶν πρὸς κατάπνιξιν μεγάλης  
καὶ ιερᾶς περιουσίας, ἔθεώρησα καθῆκον νὰ ὑψώσω  
πρῶτος τὴν φωνὴν περὶ ζητήματος ἐνδιαφέροντος τὰ  
ἔθνικὰ φιλανθρωπικὰ ἡμῶν καταστήματα, καὶ ἐπικα-  
λεσθῶ παντὸς ὄμογενοῦς κηδομένου τῶν ἔθνικῶν συμ-  
φερόντων τὴν σύντονον ἀρωγὴν, τοῦ δὲ ἑλληνικοῦ  
τύπου τὴν στεντορείαν φωνὴν καὶ ὑποστήριξιν.

Πάντες γινώσκουσι τὰς ὑπηρεσίας, ἃς προσφέρουσι τοῖς ἀπόροις ὄμοιγενέσι τὰ ἐν Κωνσταντινουπόλει ἔθνικὰ νοσοκομεῖα· πᾶν δ' ὁ τι ἔχει σχέσιν πρὸς αὐτὰ σι εἰληνικαὶ ἐφημερίδες τῆς τε Κωνσταντινουπόλεως καὶ τῶν Ἀθηνῶν ἀναφέρουσι μετ' ἐπαίνου. Οὕτω τελευταῖον ἐπεκρότησαν τὴν ἀπόφασιν τῆς Ἐλληνικῆς Κυβερνήσεως τοῦ ἀναβιβάσαι τὴν μηνιαίαν αὐτῆς ἐπιχορήγησιν ἐκ 250 εἰς 1000 δραχμὰς εἰς τὰ φιλανθρωπικὰ τῆς Κωνσταντινουπόλεως καταστήματα, ἢ συντηρεῖ ὁ ὄβολὸς παντὸς ὄμοιγενοῦς φιλανθρώπου καὶ εἶναι τὸ κλέισμα τῆς ἐν Κωνσταντινουπόλει ἐλληνικῆς κοινότητος.

Ἡ ἐφορία τῶν ἐν λόγῳ καταστημάτων ἀποστέλλουσα κατὰ καιροὺς διαφορούς αὗτος ἔντιπροσώπους ἀποικίας πειράται νὰ προστεθοῦνται κατὰ πᾶν ἔτος ὅ τι ἀν δύνηται ὑπὲρ τοῦ ἱεροῦ καὶ ὑψηλοῦ σκοποῦ, ὃν προτίθενται τὰ ἐν Κωνσταντινουπόλει φιλανθρωπικὰ καταστήματα, τοῦτο μὲν περιθάλποντα μέγαν ἀριθμὸν πτωγῶν ἀπθεῶν, τοῦτο δὲ συντελοῦντα πρὸς ἐλάττωσιν τῶν κακῶν, ἢ ὑφίσταται ἀριθμός τις ἀτυχῶν ἐκ τοιαύτης ἢ τοιαύτης αἵτίας τὴν διάνοιαν βεβλαμμένων, τοῦτο δὲ καὶ πρὸς πέρισσαξιν, διατροφὴν καὶ ἐκπαίδευσιν παιδίων ἀναπήρων καὶ δυστυχῶν. Αἱ ἐνέργειαι, ἃς κατὰ καιροὺς καταβάλλουσιν αἱ ἐφορίαι καὶ ἐπιτροπαὶ τῶν ἱερῶν τούτων καταστημάτων, εἴναι ἀνώτεραι παντὸς ἐπαίνου· εἰς τὰς φροντίδας δὲ τούτων ὀφελεῖται ἡ ὑπαρξίας καὶ διατήρησις αὐτῶν.

Αλλ' οὐχ ἡττον καὶ γενναῖαι καὶ φιλάνθρωποι  
καρδίαι οὐκ ἐπαύσαντο ἀναμιμησκόμεναι αὐτῶν καὶ  
παρέχουσαι βάλσαμον παρηγορίας, ποτὲ μὲν ἀφθόνως,  
ποτὲ δὲ γλισχρώς, εἰς τοὺς ἐν τοῖς ἔθνικοῖς καταστή-  
μασι καταφεύγοντας ἀτυχεῖς ἡμῶν συμπολίτας· ὑπάρ-  
χουσι δὲ δυστυχῶς καὶ δωρεαὶ, αἴτινες ἢ παρεσιωπή-  
θησαν τελέως ἢ εὑρίσκονται τεθαμμέναι ὑπὸ πλουσίαν  
τράπεζαν ὅμογενοῦς. Οὕτω ἀπό τινος χρόνου εἰς τὰ  
στόματα τῶν δμογενῶν πολὺς λόγος γίνεται, μέγα  
σκάνδαλον προκαλῶν, περὶ καταρατήσεως μεγάλης  
περιουσίας οὐχὶ πρὸ πολλῶν ἐτῶν ἀφιερωθείσης διὰ  
διαθήκης τοῖς φιλανθρωπικῆς τούτοις καταστήμασιν.  
Ἡ περιουσία αὗτη ἀνεργομένη πρὸ δέκα καὶ ἐπέκεινα  
ἐτῶν εἰς 65,000 περίπου λίρας τουρκικὰς ἤδυνατο  
μόνη να ἐπαρκέσῃ εἰς τὴν ἀξιοπεπτη τῶν ἡμετέρων  
ἔθνικῶν καταστημάτων διατήρησιν.

Τίνα εἰσὶ τὰ διαδιδόμενα ταῦτα, καὶ διατί ὁ ἐφη-  
μεριδογραφικὸς ἡμῶν κόσμος τηρεῖ σιωπὴν, ως εἰ  
ἤδυνατο ἐν ἐποχῇ ἐν ἡ διαβιοῦμεν νὰ κρατῇ τὸ παλαιό-  
φατον ἐκεῖνο “Βοῦς ἐπὶ γλώττη βέβηκεν”; Δὲν  
εἶναι ὁ ἐν Κωνσταντινουπόλει καὶ Ἀθήναις Ἑλληνικὸς  
τύπος, ὅστις οὐ παύεται δραττόμενος καὶ τῆς ἐλαχί-  
στης ἀφορμῆς, ἵνα ὑμήση καὶ πολλάκις ἀναβιβάσῃ  
εἰς τὰ αιθέρια ὑψη τοὺς ἔστω καὶ μικρὸν συντελέσαντας  
ἢ συντελοῦντας ὑπὲρ τῶν ἔθνικῶν ἡμῶν ἀναγκῶν; Δὲν  
εἶναι αὐτὸς οὗτος ὁ τύπος, ὅστις ρήγνυσι φωνὴν ἀγρίαν  
κατὰ πάσης καταγρήσεως κατὰ τοῦ ἐλαχίστου σκαν-  
δάλου, ὅθεν δήποτε καὶ ἀν προέργηται; Καὶ ὅμως

πρὸ δέκα καὶ ἑπέκεινα ἔτῶν ἀνὴρ τις ἐκ τῆς μικρᾶς  
Ἀσίας καταγόμενος, τὸ φιλανθρωπικὸν δ' αἰσθημα,  
εἴπερ τις καὶ ἄλλος, εἰς ὕψιστον βαθμὸν ἔχων, ὁ  
ἀπλοϊκὸς καὶ ἀφελῆς Ἰσουφάκης Ἐκζερδζῆς, ἀποθνή-  
σκων διέθετε διὰ διαθήκης τὴν ἐκ 65,000 περίπου  
λιρῶν τουρκικῶν περιουσίαν αὐτοῦ εἰς τὰ ἔθνικὰ ἐν  
Κωνσταντινουπόλει νοσοκομεῖα· Οἱ ἀνὴρ οὗτος ἀπέ-  
θανε καὶ ἑταφη, ἡ μνήμη δ' ἀυτοῦ ὅλως σεσιώπηται·  
καὶ ὅμως, εἰ ἦν ἔτερός τις φιλόκενος ἢ φιλόδοξος ὑπὸ<sup>τού</sup>  
ὅμαδος παρασίτων περιστοιχιζόμενος, οὐ μόνον λόγοι  
καὶ ἐγκώμια ἥθελον ἀναγραφῆ ἐν πάσαις ταῖς Ἑλληνι-  
καῖς καὶ αὐταῖς ταῖς ξέναις ἐφημερίσιν ἀλλὰ καὶ μέ-  
γας εὐεργέτης τῆς ἀνθρωπότητος ἥθελε κηρυχθῆ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ἄλλα ποῦ εἶνε ἡ περιουσία αὐτοῦ ἡ ὑπὲρ τῶν  
ἔθνικῶν καταστημάτων ἀρισθεῖσα; Ἀπολαμβάνοντι  
τούλαχιστον ταῦτα τοῦ προϊόντος ϕύτῆς; Ἐρωτήσατε  
τὴν ἐνεστῶσαν ἐφορίαν τῶν ἔθνικῶν τούτων καταστη-  
μάτων· αὕτη θὰ σᾶς ἀποκριθῇ ὅτι τὰ καταστήματα  
οὐ μόνον δὲν ἀπολαμβάνουσι τοῦ προϊόντος τῆς πε-  
ριουσίας ταύτης, ἀλλὰ καὶ ἡ διαθήκη δὲν εὑρίσκεται  
κατατεθειμένη ἐν τοῖς ἀρχείοις αὐτῆς. Εἶνε τοῦτο,  
πρὸς θεοῦ, δυνατὸν; καὶ ἐν τίνι ἐποχῇ καὶ ἐν μέσῳ  
τίνος κοινωνίας ζῶμεν; Αἱ κακαὶ γλῶσσαι διατείνον-  
ται, καὶ μάλιστα ἀνδρῶν ἀμερολήπτων καὶ ἀξιοπί-  
στων, ὅτι αὕτη εὑρίσκεται ἐν τῇ οἰκίᾳ τοῦ με-  
γαπλούτου ἐκείνου ὁμογενοῦς, ὅστις ἀποθνήσκων  
πρὸ δύο ἔτῶν ἐν Κωνσταντινουπόλει μόνον  
οὐκ ἀπεθεοῦτο ἐν αὐτῇ διὰ τὰς φιλανθρωπικὰς

καὶ ἐκπαιδευτικὰς αὐτοῦ ἐπιχορηγήσεις. Τὸ  
δὲ ἀκατανόητον καὶ ὅλως ἀπίστευτον εἶναι ὅτι αὐτὸς  
οὗτος ὁ ἐπικαλούμενος μέγας τῆς ἐκκλησίας καὶ τοῦ  
ἔθνους εὐεργέτης, ὁ Γεώργιος Ζαρίφης, ἐγένετο κύριος  
καὶ κληρονόμος τῆς περιουσίας αὐτῆς, ὡς αὐτὸς ὁ  
πρόεδρος τῶν φιλανθρωπικῶν καταστημάτων, κ. Λ.  
Ζαρίφης, διεκόρυζε πολλοῖς τῶν φίλων του· Εἶνε  
τοῦτο ἀληθὲς; εἶναι δύνατον νὰ προσάψωμεν εἰς τὴν  
ψυχὴν τοῦ ἀνδρὸς ἑκείνου ὃ τι ἡ νίκη καρδία ἐν τῇ  
ἀφελείᾳ καὶ εὐηθείᾳ οὐκ ἡσγύνθη νὰ ὁμολογήσῃ ἀπο-  
διδοῦσα εἰς τὸν πατέρα αὐτοῦ τοιαύτην ἐκτροχίαν  
καὶ διασύλλησιν τῆς ὑπέρ τοῦ φιλανθρωπικῶν καταστη-  
μάτων ὄρισθείσης περιουσίας. Καὶ δὲν αἰσθάνεται ὅτι  
διὰ τούτων δικαιούμενος καὶ τὴν ψήκην τοῦ  
πατρὸς κατανιγύνει καὶ τὰ φιλανθρωπικά καταστή-  
ματα δὲν δύναται νὰ καταστήσῃ τῶν πόρων αὐτῶν;  
Οχι! Οιανδήποτε καὶ σκεπαιάσατο ὁ γέρων ἑκείνος  
γρῆσιν ἢ κατάχρησιν τῆς περιουσίας ἑκείνης, αὕτη  
εἶναι περιουσία ἔθνους καὶ ἀνήκει τοῖς φιλανθρωπικοῖς  
τῆς Κωνσταντινούπολεως καταστήμασιν. Οὐδεὶς δύνα-  
ται, ὅστις δήποτε καὶ ἂν ἦ, ὅσην δήποτε ἐπιβροήν καὶ  
ἄν ἔξασκῃ, νὰ ἐπιβάλῃ χεῖρα βέβηλον ἐπὶ ζένης καὶ  
ιερᾶς περιουσίας.

Τοῦτο καταγγέλλοντες εἰς τὴν κοινὴν γνώμην καὶ  
τὴν ἀρωγὴν ἐπικαλούμενοι τοῦ τε Πατριάρχου καὶ  
τῶν ἐν Κωνσταντινουπόλει πνευματικῶν ἡμῶν σωμά-  
των, ἐλπίζομεν ὅτι θέλομεν ἔχει τὴν συνδρομὴν αὐτῶν  
ώς καὶ παντὸς ὄμοιγενοῦς μὴ πάρορῶντος ἐν ζέναις

χερσὶ νὰ καταστρέφωνται ιεροὶ καὶ ὑψηλοὶ προθέσεις  
εἰς τὴν ἐξεύρεσιν καὶ διάσωσιν τῆς ἐν λόγῳ περιουσίας·  
καθόσον ἔχομεν τὴν πεποίθησιν ὅτι οὔτε αἱ ἐκκλησια-  
στικαὶ ἡμῶν ἀρχαὶ, οὔτε τὸ ἔθνος θὰ ἐξακολουθῶσι νὰ  
κωφεύωσι καὶ νὰ κλείωσι τοὺς ὄφθαλμοὺς πρὸ πράξεως  
ιεροσύλου. Ἐν τούτοις ὑπάρχουσιν οἱ λέγοντες ἡμῖν ὅτι  
ἄλλο τι τεκταίνεται ἐν τῇ γενεικῇ ταῦτῃ σιγῇ· ὅτι ἡ  
ὑπαρξίας τῆς ἐν λόγῳ περιουσίας ἐγένετο μὲν γνωστὴ τοῖς  
ἐν τοῖς πράγμασιν, ἀλλ' ὅτι καταβάλλονται προσπά-  
θειαι ὅπως καταλογισθῇ αὕτη, καὶ περ δωρεὰ ἀποκλει-  
στικὴ τῶν ἔθνων νοσοκομείων, εἰς ἄλλας ἄλλων καὶ  
ἐπ' ὄνόματι ἔκυπτων γενομένας γοργίας· ὅπερ ἔσται  
σκάνδαλον μεγαλείτερον. Άλλα τι λέγω; Εἶνε ποτὲ  
δυνατὸν νὰ παραδεχθῇ τοιοῦτον τὸ Πατριαρχεῖον,

**ΑΚΑΔΗΜΙΑ Δάδαμον** ἐσήκη ὅτι ἀδέσθιτον καὶ  
ἔλαχιστος ὄβολος εἰς ἔθνικον κατηστάματα ἐν ὄνόματι τοῦ  
ἀοιδίμου ἔκείνου φιλογενοῦ καὶ φιλαγάθου ἀνδρὸς  
Ἰσουφάκη Ἐκζερδέη; Οὐδὲ καν νὰ τὸ φαντασθῇ τις  
εἶνε ἀνεκτόν. Τὸ Πατριαρχεῖον οὐδὲν ἔτερον καθῆκον  
ἔχει νὰ πράξῃ ἢ νὰ ζητήσῃ τὰ γρήματα παρὰ τοῦ  
εἰσπράξαντος ταῦτα σὺν τοῖς τόκοις ἀπὸ τῆς ἡμέρας  
καθ' ἣν τὰ ἔλαχε μέγρι τῆς ἡμέρας, ἐν ἥ θὰ ἀποτίσῃ  
αὐτὰ, καὶ καταθέσῃ ως κεφάλαιον ἀναφαίρετον, ἐκ  
τῶν ἔτησίων τόκων τοῦ ὅποιου θέλουσι διατηρεῖσθαι,  
ώς δεῖ, τὰ ἔθνικὰ ἡμῶν νοσοκομεῖα. Η εὐθύνη πάσης  
παράμελήσεως ἢ μεταβλαγῆς τοῦ ἀρχικοῦ προορισμοῦ  
τῆς περιουσίας ταῦτης πεσεῖται ἐπὶ τῆς κεφαλῆς πάντων  
τῶν πρὸς τοῦτο συντελούντων. Άλλα καὶ ὁ λαὸς

τῆς μικρᾶς Ἀσίας, φ ἀνήκει ἴδιαιτέρως ἡ τιμὴ τοῦ ἐκ τοῦ μέσου αὐτοῦ ἀναφανέντος μεγάλου εὔεργέτου τῶν φιλανθρωπικῶν καταστημάτων Ἰσουφάκη Ἐκζερδζῆ, δὲν πιστεύομεν ὅτι θὰ ἐπιτρέψῃ ν' ἀπολεσθῇ ἀδίκως καὶ κακοθύούλως τὸ ὄνομα τοῦ συμπολίτου αὐτῶν.

Τοιαύτη ἔστιν ἡ φωνὴ, ἣν ἀπευθύνομεν πρὸς τοὺς ὄμοιονεῖς καὶ τὸ ἑλληνικὸν δημόσιον· ἂν δὲ αἱ ἐνέργειαι αὐται δὲν φέρωσι τὸ προσδοκώμενον ἀποτέλεσμα, ἔξαχολουθῇ δὲ παρατεινομένη ἡ κατακράτησις τῆς μεγάλης τοῦ Ἰσουφάκη περιουσίας καὶ τηρῆται ἡ αὐτὴ σιωπὴ καὶ ἐν τῷ ἐφημεριδογραφικῷ κόσμῳ, θέλομεν ἀναγκασθῆ ν' ἀποκαλύψωμεν πολλὰ πράγματα, ἀπερ θ' ἀμαυρώσωσι τὴν ὑποληψίν τοῦ ἀνδρὸς, ὃν ἀπὸ πολλοῦ ἡ κοινὴ γνώμη εἰθίσται νὰ τιμᾷ καὶ σέ-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

βοηθείᾳ.

ΑΘΗΝΩΝ



Εἰς τὴν ἐγκύκλιον ἡμῶν ταύτην ἡ “Κωνσταντινουπόλις” τῆς 17/29 Αὐγούστου 1885 ὑπ' ἀριθ. 184 ἀπήντησεν ως ἔξης.

“Διὰ τοῦ χθεσινοῦ ταχυδρομείου τῆς Τεργέστης ἐλάχιστον εἴς Ἀθηνῶν δήλωσίν τινα “Πρὸς τοὺς ὄμοιονεῖς καὶ τὸ ἑλληνικὸν δημόσιον”, ἐκδοθεῖσαν ὑπό τινος Κ. Α. Ἀργυριάδου καὶ διανεμηθεῖσαν, ως πληροφορούμεθα, πολλοῖς ἐν Ἑλλάδι καὶ ἐνταῦθα. Διὰ τῆς δηλώσεως ταύτης δ. κ. Ἀργυριάδης ἐφίστησι τὴν προ-

σοχὴν τῶν ὄμοιγενῶν ἐπὶ μεγάλου καὶ σοβαροῦ ἀδικήματος, διαπραχθέντος ὑπὸ τοῦ ἀοιδίμου Γεωργίου Ζαρίφη πρὸς βλάβην τῶν ἔθνικῶν φιλανθρωπικῶν καταστημάτων. ”

“ Πρὸ δέκα καὶ ἐπέκεινα ἑτῶν, λέγει δὲ κ. Ἀργυριάδης, δὲ ἐκ τῆς Μικρᾶς Ἀσίας καταγόμενος Ἰσουφάκης Ἐκζερδζῆς, ἀποθνήσκων ἐκληροδότησεν εἰς τὰ καταστήματα ταῦτα ἀπασαν τὴν περιουσίαν του συμποσουμένην εἰς 65,000 τουρκικῶν λιρῶν· ἀλλ' ἐκ τῆς περιουσίας ταύτης οὐδὲ ὁδοίλος ἐδόθη εἰς τὰ φιλανθρωπικὰ καταστήματα, διότι φιλειποιήθη αὐτὴν Γεώργιος δὲ Ζαρίφης, τοῦτο δὲ ὡμολόγησε δῆθεν καὶ αὐτὸς δὲ υἱός του κ. Λεωνίδας Ζαρίφης, διακηρύξας πολλοῖς τῶν φίλων του ὅτι ἀπετέλε του ἐκληρογόμησε

ΑΚΑΔΗΜΙΑ  
τῶν Ισουφάκην Εκζερδζῆν.

ΑΘΗΝΩΝ

“ Φοβούμενοι μὴ εὑρεθῆ τις ἀρκουντως εὗπιστος καὶ ἀφελὴς ὥστε νὰ πιστεύσῃ εἰς τὴν δήλωσιν ταύτην του κ. Ἀργυριάδου ἢ θεωρήσῃ ἐστω καὶ κατὰ 5 ο)ο ἀληθῆ τὰ ἐν αὐτῇ λεγόμενα, σπεύδομεν νὰ ἔξηγήσωμεν πῶς ἔχουσι τὸ πράγματα, θεωροῦμεν δὲ τοῦτο καθῆκον ἐπιθαλλόμενον ὑπὸ τῆς συνειδήσεως ἡμῶν καὶ ὑπὸ τοῦ σεβασμοῦ ἡμῶν πρὸς τὴν μνήμην ἀνδρὸς, οὐ τὴν στέρησιν συναισθάνεται σύμπαν τὸ ἔθνος καὶ οὐ τὸ ὄνομα εὐλογοῦσι χιλιάδες στομάτων, θεωροῦμεν τοῦτο καθῆκον καὶ πρὸς τὸ σεβαστὸν ὄνομα τῆς οἰκογενείας Ζαρίφη καὶ πρὸς τὸν ἀξιότιμον κ. Λεωνίδαν Ζαρίφην, τὸν πρόεδρον τῆς ἐφορίας τῶν Φιλανθρωπικῶν καταστημάτων. ” .

“ Ἀληθῶς Ἰσουφάκης ὁ Ἐκζερδέης ἀιδίου μνήμης  
ἀνὴρ, θυγάτερων ἐκληροδότησεν ἀπασχον τὴν περιουσίαν  
του εἰς τὰ Φιλανθρωπικὰ καταστήματα εἰς τὰ διοικητικά  
ἀγέσως ἐκοινοποίησε τὴν προσφορὰν ὁ ἀοιδόμος Γεώργ.  
Ζαρίφης ἀλλ’ ἡ περιουσία αὕτη δὲν ἔτοι πραγματική,  
ἥτοι λίραι γρυσσᾶ, ως διατείνεται ὁ κ. Ἀργυριάδης.  
Ο Ἰσουφάκης ἔτοι τροφοδότης τοῦ αὐτοκρ. στρατοῦ  
ἄν δὲν ἀπατώμεθα, εἶχε δὲ νὰ λαμβάνῃ παρὰ τῆς  
αὐτοκρ. κυβερνήσεως 65,000 λιρ. ἔκτος αὐτῶν οὐδὲν  
γρηγοριανὸν ποσὸν κατέλιπεν· ἡ κτηματική του πε-  
ριουσία ἀπετελεῖτο ἐκ μιᾶς οἰκίας, κειμένης ἐν Κοντο-  
σκαλίῳ, καὶ ἐνὸς ἑργαστηρίου, ἀπερ ἐπίσης διέθεσεν ὁ  
μηχαρίτης ὑπὲρ τῶν φιλανθρωπικῶν καταστημάτων,  
τὴν ἥποια τὴν οἰκίαν ἔφερεν τὴν ἔκορικ τάχτη,  
ενθα ἐπὶ μακρὰ ἔτη κατοικήσει ὁ αὐτὸς σπώρες γρήγο-  
ριος ὡς σύολετον τῆς ἵνατος Κοντοσκαλίου.”

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΔΩΡΗΝΟΝ

“ Η ἔφορία τῶν Φιλανθρωπικῶν Καταστημάτων  
καὶ τὸ ἐν τοῖς πατριαρχείοις Ε. Μ. Συμβούλιον ἑργάζον-  
ται ἔκτοτε πρὸς ἐκκαθάρισιν τῆς ὑποθέσεως ταῦτα.  
Η αὐτοκράτορική κυβερνητική ἀρνεῖται νὰ πληρώσῃ  
τὰς 65,000 λιρῶν ἐπὶ τῷ λόγῳ ὅτι ἔχει λ)σμὸν μετὺς  
τοῦ συντρόφου του Ἰσουφάκη, Ἀρμενίου, οὗ ἀγνοοῦ-  
μεν τὸ ὄνομα. Ἐπειδὴ δὲ ὁ Ἰσουφάκης ὑπῆρξεν ὑπή-  
κοος ρώσσος, ἡ ἔφορία τῶν νοσοκομείων διώρισεν ἐπὶ-  
τροπον αὐτῆς ἐν τῇ διεκδικήσει τῶν δικαίων της τὸν  
ρώσσον ὑπήκοον κ. Ἐπαμεινώνδαν Ζαχάρωφ. Ἐσχά-  
τως μᾶλιστα ἡ ἔφορία τῶν νοσοκομείων προέτεινε  
τῇ αὐτ. κυβερνήσει συμβιβάσμαν· καθ’ ὃν νὰ πληρώσῃ

μάνον τὸ ἥμισυ τοῦ πασοῦ, ὅπερ ὁφεῖται τῷ Ἰσουφάκῃ,  
νῦν δὲ τοῖς ἑθνικοῖς καταστήμασι, καὶ νὰ ἔξοφλήσῃ  
οὗτω τὸν λ)σμόν. 'Αλλ' ἡ κυδέρησις καὶ τοῦτον τὸν  
συμβιβασμὸν ἀπέρρουψε.

"Τοιαύτη ἡ ὑπόθεσις τῶν 65 γιλιάδων λαβῶν ἐν τῇ  
κακῷς ἀνεμίχθη ὑπὸ τοῦ διατριβογράφου τὸ ὄνομα τοῦ  
ἀνθρίμου Γεωργίου Ζαχίρη, καὶ οὐχὶ ὅπως παρίστησιν  
αὐτὴν ὁ κ. Ἀργυριάδης. Ἐν πολλοῖς ζητήμασι θὰ  
ῆτο προτιμότερον, χρησιμώτερον ἑθνικῶς καὶ ἀξιοπρε-  
πέστερον ἀνθρωπίνως, ἐὰν ἡμεῖς οἱ "Ελληνες ἐσκεπτό-  
μεθα μικρὸν πρὶν ἡ γράψωμεν ἡ εἰπωμένη τι. Τὸ ἀδι-  
κως καὶ ἐπιπολαῖς κατηγορεῖν εἶναι κατηγορία ἐναν-  
τίον αὐτοῦ τοῦ κατηγόρου.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



Πρὸς τὴν διεύθυνσιν τῆς Ἑλημερίδος "ἡ Κων-  
σταντινούπολις" ἀπηντήσαμεν ω ἔξης.

Ἐν Ἀθήναις, τῇ 27 Αὐγούστου 1885.

Ἄξιότιμε κύριε διευθυντά,

Εἰς Κωνσταντινούπολιν.

'Ηθελήσατε ἐν τῷ ὑπὸ ἀρι. 184 φύλλῳ τῆς ἑρ-  
μερίδος σας τῆς 17 Αὐγούστου νὰ κάμητε μνεῖαν τῆς  
πρὸς τοὺς ὄμογενεῖς καὶ τὸ ἑλληνικὸν δημόσιον ἐγκυκλίου  
μου περὶ τῆς εἰς τὰ ἑθνικὰ νοσοκομεῖα ἀφιερωθείσης.

θόντα τὴν διακανόνισιν τῆς περιουσίας τοῦ ἀειμνήστου  
ἐκείνου ἀνδρός, καὶ παρεισάγετε ἔτερον. Η ἀξίωσίς σας  
αὗτη ἀπέχει παρατάγγας ὅλας τῆς ἀληθείας· προκα-  
λοῦμεν τοὺς ζῶντας συνεπιτρόπους τῆς ἐποχῆς ἐκείνης  
νὰ μᾶς διαψεύσωσιν, εἰ τυχὸν σφαλμάτε. Ἀπὸ εἰ-  
κοσαετίας ἐμέλλε νὰ κανονισθῇ τὸ κληροδότημα τοῦτο·  
ὅ μετὰ τοσαύτης εὐχαριστήσεως καὶ προθυμίας ἀναλα-  
βῶν τὴν διακανόνισιν καὶ ἐν τῷ μεταξὺ εἰς πολλὰς  
μετὰ τοῦ ὑπουργείου τῶν οἰκονομικῶν συμψήφισες  
ἔλθων ὡς ἐκ τῆς μεγάλης αὐτοῦ ἐπιρροῆς καὶ τῶν  
χρηματιστικῶν ἐργασιῶν οὐδὲν οὐδαμῶς τῇ ἐφορίᾳ  
τῶν φιλανθρωπικῶν καταστημάτων ἀνέφερε περὶ  
τῆς τύχης τοῦ κληροδότηματος τούτου· εἰ δ' εἶχεν  
εἰς τοῦτο ἀπελπισθῆ καὶ δὲν ἤδυνήθη νὰ εἰσπράξῃ  
τὸ γραμματικὸν διάτερον τὰς μαρακερεταὶ σύντομα

ἐνεργείας ἀποτυγχανούσας· δεν ἔντηγγειλε τῇ ἐφορίᾳ  
καὶ τῷ ἔθνικῷ μικτῷ λαούσορλίῳ καὶ δὲν παρέδωκε  
τὴν διαθήκην καὶ τὰ σχετικὰ ἔγγραφα ἐγκαίρως καὶ  
ὅπου δεῖ; ἀλλ' οὔτε καὶ ὁ νιὸς αὐτοῦ Λ. Ζαρίφης  
μετὰ τὸν θάνατον τοῦ πατρός ἀνήγγειλέ τι. Ἰδοὺ,  
κύριε διευθυντά, ζητήματα σκοτεινά καὶ ἀσαφῆ,  
ἀπερ εὔκόλως παρεξηγοῦνται. Καὶ δῆμος μετά τινος  
ἐντάσσεως λέγεται καὶ διαδιδεται ὅτι ὁ οἶκος Ζαρίφη  
συνεψήρισε ταῦτα. Εἶνε τοῦτο ἀληθές; διυγάμεθα  
νὰ δώσωμεν πίστιν εἰς τὰ διαδιδόμενα; Ἐγὼ τούλα-  
χιστον δὲν τὸ πιστεύω· τοῦτο διεκήρυττον ἐν τῇ ἐγκυ-  
κλίῳ μου καὶ πρὸς τὴν ἔξακριβωσιν τούτου ἐζήτουν  
τὴν συναρωγὴν τῆς ἐλληνικῆς δημοσιογραφίας. Υμεῖς

ἔρχεσθε τώρα, κύριε διευθυντά, ύποστηρίζοντες ὅτι ἡ  
ἐκκαθάρισις τοῦ λασμοῦ τούτου δὲν ἐγένετο καὶ ὅτι ἡ  
Αὐτοκρατορικὴ Ὀθωμ. Κυβερνήσις δὲν ἐκανόνισεν ἔτι  
τὸν λασμὸν τοῦτον. Ἐρωτῶ ὑμᾶς ἐν πάσῃ εἰλικρινείᾳ  
γράφετε τοῦτο καὶ ἐν καλῇ τῇ πίστει, ἵνα τοιαύτας ἀδοσαν  
ὑμῖν πληροφορίας οἱ ἐνδιαφερόμενοι; Ἄλλ' ἔστω που  
εἶνε λοιπὸν ἡ διαθήκη τοῦ ἀοιδίμου ἐκείνου ἀνδρὸς  
καὶ τὰ σχετικὰ ἔγγραφα τοῦ παρὰ τὴν Αὐτοκρατο-  
ρικὴν Ὀθωμ. Κυβερνήσει λασμοῦ τούτου; Κεινται  
ταῦτα ἐν τοῖς ἀρχείοις τῶν φιλανθρωπικῶν κατα-  
στημάτων; ἔχει τούτων ἀντίγραφον καν τὸ Πατριαρ-  
χεῖον, καὶ τὸ ἔθνικὸν μικτὸν Συμβούλιον; Ἄς τὸ  
διακηρύξωσι σαφῶς καὶ εὐκράτως, ἵνα φωτισθῇ ἡ  
κοινὴ γνώμη, καὶ ἀναποδίλητη κοινὴ συνειδησις.

Δέγατε ἐγώ ἀπαντήσει σας οὐτε πεφορία τῶν ἔθνηκῶν  
νοσοκόμειων μεριμνῶσα περὶ τῆς κανονισεως τοῦ

λασμοῦ τούτου προέτεινε τὴν Αὐτοκρατορικὴν Κυβερ-  
νήσει συμβιβασμὸν, καθ' οὐλητὶ τοῦ ἡμίσεος νὰ  
έξοφληθῇ οὗτος· ἀλλὰ πότε τοῦτο ἐγένετο καὶ περὶ  
τίνος ἐφορίας ὄμιλετε, ἐν τῇ πρόεδρος μὲν εἶνε ὁ κ.  
Λ. Ζαρίφης, μέλη δὲ οἱ αὐτῷ συμφρονοῦντες θεράπον-  
τες καὶ ὄμιλοι; Πῶς δὲ συμβιβάζονται ταῦτα πρὸς  
τὰ διαδιδόμενα καὶ πρὸς ὅσα ἐν τῇ ἐγκυκλίῳ μου  
ἐλεγον; Δύναται ν' ἀρνηθῇ ὁ κ. Λ. Ζαρίφης ὁ καὶ  
δικηγορικὸν συμβούλιον ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῆς ἐκτρο-  
γιάσεως τῆς περιουσίας τοῦ Ἰσουφάκη Ἐκζερδζῆ  
ποιησάμενος, δύναται ν' ἀρνηθῇ ὅτι ἐρωτώμενος ἐπὶ  
τοῦ θέματος τούτου ἐν τινι γεύματι πρώτον μὲν ἀμφε-

ταλάντεύθη περὶ τῆς εἰσπράξεως τῶν χρημάτων εἰπὼν δίστομά καὶ ἀσαφῆ, εἶτα δὲ προσέθηκεν ὅτι ὁ πατήρ του δὶ' ἐπισήμου ἐπιστολῆς ἐκ Παρισίων ἐδήλου ὅτι τὴν τοῦ Ἰσουφάκη περιουσίαν διέθετε κατὰ βούλησιν, δώδεκα μὲν χιλιάδας λίρας ὑπὲρ τῆς μεγάλης τοῦ Γένους Σχολῆς δωρησάμενος, χιλίας δὲ ὑπὲρ τῶν ἐν Θεραπείοις σχολείων, ἄλλας δὲ τόσας διὰ τὰ χρέη τοῦ ναοῦ τοῦ ἀγίου Κωνσταντίνου τοῦ ἐν Πέροχ, 10 τοῖς 0/0 διὰ τὰ ἔθνικὰ νοσοκομεῖα διεφύλαξτε καὶ 40 τοῖς 0/0 ἔμελλε νὰ λάβῃ κἀποιος Ζαχάρωφ, ὅστις ὡς Ψῶσσος ὑπάκουος εἶχεν ὑποσχεθῆ τὴν σύμπραξιν του· εἰς δὲ τῶν ὄμογενῶν ἐκεῖ παρὸν ἀκούσας ταῦτα ἐθύπευσεν αὐτὸν εἰπὼν ἐν δῆλῃ τῇ γαρακτηρίζουσῃ τὴν ψυχήν του ἀγαθότητι· <sup>14</sup> Παῦσον, παιδὶ μου, λέγων τοιχῆτα, ἀπέρο ἀμαρτοῦσι τὴν ἀπόληψιν τοῦ πατέρος σου· ὁ πατήρ σου δὲν ἐδικαιούστο νὰ διαθέσῃ τὴν περιουσίαν τοῦ Ἐκζερδῆ κατὰ τὸ δοκοῦν αὐτῷ· τὴν ὑπόθεσιν γινώσκω καλῶς καὶ οὐ μόνον ἐγὼ ἀλλὰ καὶ οἱ τότε συνεφορεύοντες τῷ πατρὶ ἐκ τῶν καλλιτέρων ὄμογενῶν οὗτοι κατέστησαν ἐπίτροπον ἐκ μέρους τῶν φιλανθρωπικῶν καταστημάτων τὸν πατέρα σου ἵνα εἰσπράξῃ τὰ καθυστερούμενα διὰ λασμὸν τῶν νοσοκομείων καὶ οὐδὲν πλέον, καὶ ὅτι ἐν ὁ πατήρ σου εἰσέπραξε τὰ χρήματα ἢ συνεψήφισεν αὐτὰ μετὰ τῆς Αὐτοκρατορικῆς Κυβερνήσεως, καθηκον καὶ χρέος σου εἶνε νὰ πληρώσῃς τοῖς νοσοκομείοις τὰ χρήματα· ἐὰν δικασθῇς, δότε τότε τὴν διαθήκην καὶ τὰ σχετικὰ ἔγγραφα τῷ Πα-

τριάρχη καὶ τῷ ἔθνικῷ μικτῷ Συμβουλίῳ, ὅπως γένηται ἡ δέουσα πρὸς εἰσπραξιν φροντίς.” Ό. κ. Λ. Ζαρίφης δύναται ν' ἀρνηθῆ ταῦτα;

“Αφετε λοιπὸν, κύριε διευθυντά, τὰς ὑπεκφυγὰς καὶ τὰς δικαιολογήσεις. Τὸ ζήτημα εἶναι ἔθνικὸν, ἔθνικώτατον· ἡ περιουσία τοῦ Ἰσουφάκη Ἐκζερδζῆ εἶνε ἵερα καὶ ὡς τοιαύτη ἀπαραβίαστος, εἶνε διατεθειμένη ὑπὲρ τοῦ ἱεροῦ σκοποῦ τῶν ἡμετέρων ἔθνικῶν φιλανθρωπικῶν καταστημάτων. Τψώσατε τὴν φωνὴν σας ὑπὲρ αὐτῶν ὡς ἀξιος τῆς ἀποστολῆς τῆς δημοσιογραφίας ἐργάτης· θὰ προσενέγκητε τῷ ἔθνει μεγάλην ὑπηρεσίαν, θ' ἀπαλλάξητε δὲ καὶ τὴν μνήμην τοῦ Γ. Ζαρίφη ἀπὸ τῆς κηλίδος, ἥν οὐδεούσιον ἀρνούμενος καὶ δυστροπῶν πειρᾶται νὰ καταστῇσῃ ἀγέκπλυτον.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ  
τὴν περιόδιαζειν καὶ διεσωσιν τῆς περιουσίας τοῦ Ἰσουφάκη Ἐκζερδζῆ καὶ εὐλογίως τὴν κοινὴν γνώμην διαφωτίζουσα ἀπαλλάττει καὶ ἐμὲ τοῦ κόπου τοῦ ἐπανελθεῖν ἐπὶ τὸ ζήτημα τοῦτο.

---

Τὴν πρώτην ἀπάντησιν τῆς ἐργματίδος “ ἡ Κωνσταντινούπολις ” παρηκολούθησε μετ’ ὄλιγον νέα ὅμοφωνος Κοινοποίησις “ Νεολόγου ” καὶ “ Κωνσταντινουπόλεως ” τὴν 19/31 Αὐγούστου, τὸ πρώτον ἥδη ὁμοφρονουσῶν καὶ ἀμιλλωμένων τίς νὰ ἐπιδεχθείενται εὐπροσδεκτότερα. Καὶ ἡ μὲν “ Κωνσταντινούπολις ” ἀναιροῦσα ἐν πολλοῖς τὸ ἔαυτῆς φύλλον τῆς προτεραιας ἐκφράζεται ως ἐξῆς ἐξ αὐθεντικῆς πηγῆς ἀριθμητικής τας εἰδήσεις της.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



“ Κωνσταντινούπολις ” 19/31 Αὐγούστου 1885.  
'Αριθ. 185.

“ Ἐπανορθοῦμεν ἐξ αὐθεντικῆς πληροφορηθέντες πηγῆς διὰ τῶν ἐπομένων τὰ κατὰ τὴν ὑπόθεσιν τοῦ 'Ιουσουφάκη 'Εκζερδζῆ, περὶ ᾧς ἐγράψαμεν ἐν τῷ προηγουμένῳ φύλλῳ. ”

“ Ο 'Ιουσουφάκης, βούσσος ὑπήκοος, ἀπέθανε τῷ 1865 καταλιπὼν διαθήκην καὶ κωδίκελλον ἐγγραφέντα ἀμφότερα ἐν τῷ ἐνταῦθα βωσσικῷ προξενείῳ, ἐνθα δύναται πᾶς ὁ βουλόμενος νὰ ἴδῃ αὐτά. Τὴν εἰς

μετρητὰ περιουσίαν του, ἵτις ἐκκαθαρισθεῖσα ἀνῆλθεν εἰς ἔξακιστηλίας λίρας διέθετε πολλοῖς καὶ διαρόροις, οἷον συγγενέσι, φίλοις, ἐκκλησίαις καὶ π. Ὁ ἐκτελεστὴς τῆς διαθήκης του, ὁ ἀείμνηστος Γεώργιος Ζαρίφης, ἤναγκάσθη ἐκ τοῦ ἴδιατέρου του ταχείου νὰ συμπληρώσῃ τὸ πρὸς πληρωμὴν πάντων τούτων ἀπαιτούμενον ποσὸν, διότι αἱ ἀξιώσεις αὐτῶν ὑπερέβαλλον τὴν εἰς μετρητὰ περιουσίαν τοῦ ἀποθανόντος.”

“Ἐκτὸς τοῦ ποσοῦ τούτου ὁ Ἰσουφάκης κατέλιπεν ἀπαιτησιν παρὰ τῆς αὐτοκρατορικῆς κυβερνήσεως 2,500,000 γρασίων. Ὁ κ. Ζαρίφης ἦρξετο ἀμέσως διὰ τῆς ῥωσικῆς πρεσβείας καὶ τῇ συμπράξει τοῦ κ. Ἐπαμεινῶνδα Ζαχάρωφ ἐνεργῶν παρὰ τῇ αὐτοκρατορικῇ κυβερνήσει πρὸς εἰσπορτῆν τοῦ ποσοῦ τούτου.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ  
Εἰς σήμεραν οὐδὲ οὐδολὸς αἰσθατός  
ἐξ αὐτοῦ, οὐδὲ οὐδολὸς συνεπιφέρει πρὸς ἄλλους λογο-  
ριασμούς. Ταῦτα πάντα γνωσκούσι κάλλιστα ἡ τε  
ῥωσικὴ πρεσβεία καὶ τὸ οἰκουμενικὸν πατριαρχεῖον.”

“Οὕτως ἔχει ἡ ὑπόθεσις αὗτη καὶ οὐχὶ ὅπως ἀφηγεῖται αὐτὴν ὁ κ. Ἀργυριάδης ἐν τῇ παραδόξῳ αὐτοῦ πρὸς τὸ πανελλήνιον δηλώσει του. Οἱ τὰ κατὰ τὸ κληροδότημα Ἰουσουφάκη ἀγνοοῦντες καὶ ἀτελεῖς πλη-  
ροφορίας περὶ αὐτοῦ λαθόντες καὶ ἄλλ’ ἀντὶ ἄλλων  
ὑπὸ τῆς κακοθεούλιας διαδιδόμενα ἀκούσαντες πεισθή-  
σονται γυν ὅτι ἡμάρτησκν ἔστω καὶ κατὰ διάνοιαν ἐνο-  
χοποιήσαντες τὸν σεβαστὸν οἶκον του Ζαρίφη, ἔστω καὶ  
ὑπόνοιαν ἀπλῆν συλλαθόντες ὅτι ἡτο δυνατὸν ὁ μέγας  
εὐεργέτης του ἔθνους ὁ ἀοιδίμος ἐκεῖνος ἀνήρ νὰ ἐπιτρέ-

ψη τὴν εἰς τὸ ταμεῖόν του εἴσοδον καὶ ἐνὸς ὄβολοῦ ἐκ χρημάτων ἀνηκόντων ἄλλοις, καὶ δὴ τοῖς φιλανθρωπικοῖς καταστήμασιν. Αὐτὸς ὁ τοσοῦτον μοχθήσας ὑπὲρ τῶν ἔθνικῶν νοσοκόμείων, ὃ καὶ ὑλικῶς καὶ ἡθικῶς καθ' ὅλον του τὸν βίον ἐργασθεὶς ὑπὲρ αὐτῶν καὶ πολλὰ κατορθώσας πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον, ὃ τὸ βαλάντιόν του κενώσας χάριν τῶν ἔθνικῶν ἐργων, θὰ κατεχρᾶτο τὰ χρήματα τοῦ φιλανθρώπου 'Ιουσουφάκη! 'Αλλ' εύρισκονται ἀνθρωποι, οἵος ὁ συντάκτης τῆς πομπώδους ταύτης καὶ ἀνοήτου δηλώσεως, "Ἐλληνες δυστυχῶς, τολμῶντες νὰ διασύρωσιν ὄνομα σεβαστὸν παντὶ τῷ πανελληνίῳ. Τοῦτο τὸ ἀπόρον. Πλὴν ἡ ἀγαριστία εἶναι ἴδιον χαρακτηριστικὸν ἀνθρώπων τινῶν καὶ εἰς τὴν τάξιν αὐτῶν δέοντος βεβοίως νὰ κατατάξωμεν καὶ τὸν ἐν λόγῳ διατεθόγραφον."

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

"Ἐὰν δέ ὁ Ἀργυριάδης οὗτος εἴναι ἀπλῶς ὁ  
homme de bois ἢ μαλλον ἄγλον τι καὶ ἀνύπαρκτον  
πρᾶγμα καὶ ἄλλοι εἰσὶν οἱ υποκινήσαντες τὴν ὑπόθεσιν  
ταύτην, ὑπὸ μαύρου φθόνου ἀγόμενοι ὅτι τὸ ὄνομα  
Ζαρίφη τηλικαύτης ἀπολαύει τιμῆς καὶ ὑπολήψεως  
παρ' ὅμοιγενέσι καὶ ξένοις, τότε οἰκτείρομεν αὐτοὺς τῇ  
ἀληθείᾳ, ὅτι τὴν κακὴν ἔξελέξαντο ὁδὸν ὅπως πλήξω-  
σιν οἷκον ἀτρωτον, ὄνομα ἀγαπητὸν, περιβαλλόμενον  
ὑπὸ ἀφθίτου αἰγλης, ἥτοι τῆς ἀγάπης πάντων."

‘Ο δὲ “Νεολόγος” ύπὸ τὴν αὐτὴν ἡμερομηνίαν τῆς  
19/31 Αύγουστου 1885 καὶ ὑπ’ Ἀριθ. 4881 ὡς ἔξης.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

“Μακρὰ ἀπεστάλη ἡμῖν τε καὶ πολλοῖς ἐνταῦθα  
ἔντυπος διατριβὴ διὰ τοῦ τεργεσταίου ἐξ Ἀθηνῶν,  
φέρουσα τὴν ὑπογραφὴν Κ. Α. Ἀργυριάδης. Ἐν  
τῇ διατριβῇ ταύτῃ ὁ γράφων ύπὸ τὸ πρόσχημα  
μερίμνης ὑπὲρ τῶν ἡμετέρων φιλανθρωπικῶν κατα-  
στημάτων ἀποκαλύπτει ὅτι ὁ μακαρίτης Ἰωσηφάκης  
Ἐνξερτζῆς ἐκ Μικρᾶς Λασίας διέθηκε πρὸ δέκα καὶ  
ἐπέκεινα ἑτῶν τὴν περιουσίαν αὐτοῦ, εἰς 65,000  
περίπου τουρκικὰς λίρας συμποτοιμεγνήν, εἰς τὰ φιλαν-  
θρωπικὰ καταστήματα· ὅτι τοῦ ἀοιδίμου ἐκείνου ἡ περι-  
του ἡ μηῆμη ὅλως σεσιώπηται· ὅτι ἡ περιουσία αὐτῇ,  
οἵονεὶ διασυληθεῖσα, εύρισκεται ἐν τῇ οἰκίᾳ τοῦ ἀοιδίμου  
Γεωργίου Ζαρίφη· ὅτι, τέλος, ὁ υἱὸς αὐτοῦ κ.  
Λεωνίδας Ζαρίφης ἐκήρυξε πολλοῖς τῶν φίλων του  
ὅτι ὁ πατήρ του ἐγένετο ὁ κύριος καὶ κληρονόμος τῆς  
περιουσίας ταύτης. Καὶ ἐπὶ ταῖς ἀποκαλύψεις ταύταις  
ὁ γράφων φέγει τὸν ἐν Κωνσταντινούπολει καὶ ἐν  
Ἀθήναις ἐλληνικὸν τύπον ὡς σιωπῶντα, καὶ ἄκων  
οἵονεὶ ἀναμιμνήσκεται τοῦ παλαιφάτου ἐκείνου “Βοῦς  
ἐπὶ γλώσσῃ βέβηκε”.

“Δεινόταται ἀληθῶς αἱ ἀποκαλύψεις καὶ αἱ μομφαὶ  
αὐταις κατὰ τεθνεῶτος ἀνδρὸς, οὐ τὸν τάφον ἔρρανε  
μετὰ δακρύων εὐγνωμοσύνης ἀπαν τὸ ἐλληνικὸν, παρ-

σταυρένου νῦν ως τοῦ ἐσχάτου τῶν καταχρηστῶν καὶ ἀρπαγος ἔθνικῆς περιουσίας. 'Αλλὰ δι' αὐτὸ τοῦτο τὸ μέγεθος τῆς κατηγορίας ὁ γράφων ὥφειλε νὰ ἔξετάσῃ καὶ νὰ πεισθῇ περὶ τοῦ ἀληθιοῦς αὐτῆς πρὶν ἢ ἐπιρρήψῃ τηλικαύτην αηλιδα ἐπὶ σεβαστοῦ ὄνόματος καὶ προσάψῃ τοιοῦτον μῶμον εἰς τὸν ἐλληνικὸν τύπον.'

" Καὶ πρῶτον ἡ ἀποκάλυψις περὶ τῆς περιουσίας καὶ τῆς διαθήκης τοῦ μακαρίτου Ἰωσηφάκη Ἐνξερτζῆ οὐδεμίᾳ τυγχάνει οὖσα ἀποκάλυψις· τὴν διαθήκην ἔκεινην συνυπέγραψαν ως μάρτυρες γεράροι ἄνδρες, ἐπιζώντες ἔτι, τὸ δὲ περιεγόμενον αὐτῆς οὐδενὶ τῶν ὑπαρξάντων μελῶν τῶν διαρρόων ἐφοριῶν τῶν φιλανθρωπιῶν καταστήματων παραγγεῖ ἀγνωστον, ως οὐδὲ ταῖς ἐκκλησιαστικοῖς θυσίαις αρχαῖς. Αἱ περὶ τὴν ~~ΔΙΕΘΝΗ ΕΙΧΡΕΙΟΥΣ ΜΑΤΩΝ ΤΟΥΣ ΑΝΤΟΙΧΟΥ ΣΤΟΛΗΝ~~ ηγεσεως ὑποθέσεως, εἴ τοι εἰπεῖται ἡ πραγματοίσης τοῦ γενναίου αληθεούσηματος τοῦ ἀνιδίμου Ἰωσηφάκη, ἀναφυεῖσαι δυσχέρειαι, πρὸς ἐξομάλινσιν τῶν ὅποιών τὰ μάλιστα ἐμόγγητοις οἱ ζείμηστοις Γ. Ζαριόης, μήπω ἀρθεῖσαι σριτικῶς, ἐδωκαν ἐπ' ἐσχάτων ἀριοργὴν εἰς τιας διαδόσεις, ἃς ὅμως δὲν ἔπειρεν ἢ ἀναγράψῃ ἀθασανίστως οἱ κ. Κ. Α. Ἀργυριάδης, ἀπομιμούμενος τὸν ἐλληνικὸν τύπον, ὅστις οὐχὶ ἐν ἀγνοίᾳ διατελῶν τῶν διαδόσεων τούτων ἐνόμισεν ὅτι πρὶν ἢ ἀγαστὴν αηλιδώσῃ μηδὲν ὥφειλεν λάθη αὐθεντικὰς πληροφορίας."

" Ίδου δὲ κατὰ ταύτας τὸ ιστορικὸν τῆς ὑποθέσεως καὶ τὸ σημεῖον ἐνῷ σήμερον εὑρίσκεται·

“Τῷ 1865 ὁ ἐκ Μικρᾶς Ἀσίας καταγόμενος, ἐν Κοντοσκαλίῳ δὲ κατοικῶν, Ἰωσηφάκης Ἐνξερτέης, ἀνὴρ φιλελεήμων, συνέταττε διαθήκην μετὰ κωδικέλλου, ἀναγραφεῖσαν ἐν τῷ ρώσικῷ προξενείῳ, καθὸ τοῦ διαθέτου ρώσου ὑπηκόου τυγχάνοντος. Ἐκ τῆς διαθήκης ταύτης, ἣν ἴδιοις εἴδομεν ὅμμασιν, ἔξαγεται ὅτι ἡ περιουσία τοῦ ἀοιδίμου ἐκείνου συνέκειτο ἐκ μετρητῶν ἔξακισχιλίων περίπου λιρῶν, ὡς ἔξεκαθαρίσθησαν, καὶ ἐκ μιᾶς ἀπαιτήσεως αὐτοῦ ἐπὶ τῆς ὄθωμανικῆς κυβερνήσεως, ἀπαιτήσεως ἡτις συνεποσοῦτο εἰς 2 ἑκατομμύρια 500 χιλ. γροσίων περίπου. Ὁ Ἰωσηφάκης διετίθη ὑπὲρ πολλῶν καὶ διαφόρων ποσὰ, ὃν τὸ σύνολον ὑπερέβαινε τὸ καρχηδονίου τῶν μετρητῶν, τὰ δ' ὑπολειπόμενα ἐκληροδοτεῖ πάντα ὑπὲρ τῶν ἔθνι-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ  
οἱ ἄγιοι Θεοὶ τὸν κ. Γεωργίου Ζαχάρη, ὃν ὠνομάζειν ἐκτελεστὴν τῆς διαθήκης. Ταῦ διαθέτου ἀποθανόντος, ὁ ἀοιδίμος Γεώργιος Ζαχάρης ἐκτελῶν κατὰ γράμμα τὰς διατάξεις τῆς διαθήκης, ἔδωκεν ὅπου δεῖ τὰ διαταγμέντα ποσὰ, πρὸς συμπλήρωσιν τῶν ὅποιων, μὴ ἐπαρκούντων τῶν μετρητῶν, οἷαν ἐκ τῶν ἴδιων κατέβαλεν· ἐπειτα ἐπεδίωξε τὴν διεκπεραίωσιν τῆς ἐπὶ τῆς ὄθωμανικῆς κυβερνήσεως ἀπαιτήσεως τοῦ μακαρίου Ἰωσηφάκην διὰ τῆς ρώσικῆς πρεσβείας, συμπράξτοντος αὐτῷ τοῦ κυρίου Ἐπαρχιανδρα Ζαχάρωφ. Ἡ διεκπεραίωσις τῆς ὑποθέσεως, μεθ' ὅλας τὰς δραστηρίους ἐνεργείας καὶ προσπαθείας τῆς ἐνταῦθα ρώσικῆς πρεσβείας, δὲν ἐπεπεύχθη μέχρι τοῦδε, καὶ, καθά γινώ-

σκόνσιν ἡ τε ῥωσικὴ πρεσβεία καὶ ὁ οἰκουμενικὸς πατριάρχης, διαβεβαιούμεθα δὲ καὶ ἡμεῖς, οὐδ' ὅδοις εἰσέτι εἰσεπράχθη ἐκ τῆς περὶ ἣς ὁ λόγος ἀπαιτήσεως.

Ἐν τούτοις στερραι ὑπάρχουσιν ἐλπίδες διτι ταχέως ἡ ὑπόθεσις, εύρισκομένη νῦν εἰς καλὴν ὄδον, διεκπεραιοῦται, πεπείσμεθα δὲ διτι ἀπαν τὸ εἰσπραχθησόμενον ποσὸν διατεθῆσεται συνῳδὰ τῇ θελήσει τοῦ ἀοιδίμου διαθέτου Ἰωσηφάκη τοῦ Ἐνξερτζῆ.

“Καὶ ἦδη μετὰ τὸ ιστορικὸν τοῦτο θεωροῦμεν περιττὸν ν' ἀξιώσωμεν μείζονος προσοχῆς τὴν διατριβὴν τοῦ κ. Κ. Α. Ἀργυριάδου, διαβεβαιοῦντες μόνον αὐτὸν διτι ὑπάρχουσι καὶ ἐν Κωνσταντινουπόλει ἀνθρωποι μὴ ἐπιτρέποντες τὴν διασύλλησιν ἔθνικῆς περιουσίας ἀλλὰ καὶ μὴ κηλιδοῦντες μεγάλης ὑπολήψεις πρὶν ἡ πειθῶντι ὑπάρχει προγματι τοιαύτη διασύλλησις καὶ διτι τὸ κληροδότημα Ἰωσηφάκη τοῦ Ἐνξερτζῆ, πραγματοποιούμενον, διατεθῆσεται συνῳδὰ τῇ θελήσει τοῦ ἀοιδίμου διαθέτου ἀνευ οὐδεμιᾶς παραχρήσεως καὶ ἐκτροχιάσεως.”

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΟΖΝΗ

Tας κοινοποιήσεις ταύτας παρακολουθεῖ μετ' ὄλγον  
δ Phare du Bosphore, τῆς 1<sup>er</sup> septembre 1885,  
n° 198.

## UNE ACCUSATION GRATUITE

Un libelle sans queue ni tête a paru ces jours-ci, à Athènes; signé C. A. Argyriadès et dirigé

contre une famille de notre ville, respectable à tous égards, la famille Zarifi. L'auteur prétend que feu Youssoufaki Exerdji, Grec, sujet russe, originaire de l'Asie Mineure, avait légué sa fortune, se montant à 65 mille livres environ, aux établissements philanthropiques grecs de Constantinople et nommé feu Georges Zarifi son exécuteur testamentaire ; que, depuis long-temps, la famille Zarifi détient cette fortune au préjudice de la nation grecque. L'auteur conclut que, si cet appel qu'il adresse à ses nationaux en général et à la presse grecque en particulier ne réussit pas à faire entendre raison à la famille Zarifi, il se réserve de revenir sur cette question et de faire des révélations édifiantes.

Pour dire toute la vérité, la lecture de ce factum a laissé tout le monde froid. Nul n'a cru un seul instant que la famille Zarifi, dont les bienfaits en faveur de la nation grecque et de l'Eglise ne se comptent plus, fût capable de détourner de sa pieuse destination un legs sacré, qui a pu lui être confié en dépôt, comme l'auteur du libelle le prétend avec emphase.

Le nom du grand philanthrope, chef de cette respectable famille, suffit à réduire à néant l'odieuse accusation dont elle est l'objet, de la part d'un homme qui nous a l'air de

puiser ses renseignements dans les cafés et les brasseries et de fonder sur de simples racontars, dépourvus de caractère sérieux, des considérations offensantes qu'il eût à coup sûr épargnées à ses nationaux, tous admirateurs de la famille Zarifi, s'il avait seulement soumis ses renseignements, ainsi ramassés au hasard, à un examen quelque peu attentif.

Voici maintenant la vérité au sujet de cette fameuse aubaine prétendument en danger.

Youssoufaki n'a laissé qu'une fortune réalisable de 6 mille livres, qui n'a pas suffi à satisfaire les exigences légitimes des établissements d'utilité publique en faveur desquels le généreux défunt avait testé, et il a fallu que feu Georges Zarifi arroindît de sa propre caisse les sommes insuffisantes.

De plus, Youssoufaki légua aux hôpitaux grecs une créance sur le gouvernement de 25 mille livres turques, dont il chargea Georges Zarifi, son exécuteur testamentaire, de poursuivre le recouvrement. Mais, en dépit des efforts de l'ambassade de Russie, dont relevait le testateur, et de feu Georges Zarifi, et malgré les jugements rendus par les commissions mixtes qui furent instituées à différentes époques, la créance en question ne fut

pas recouvrée, et le procès, quoique toujours en très bonne voie, resta pendant.

M. Léonidas Zarifi, à qui échut, après la mort de son père, la tâche de poursuivre l'affaire, désireux de couper court aux commérages de certaines mauvaises langues, dans l'intérêt de la mémoire de son père laquelle est, comme de raison, sacrée à ses yeux, tint, dès le principe, le Patriarcat œcuménique ainsi que le Conseil d'administration des Hôpitaux grecs au courant de ses moindres démarches, et c'est sur les prières de S. S. le Patriarche et de l'Ephorie des Hôpitaux qu'il s'en occupe toujours après avoir pris conseil de trois avocats distingués de notre ville, qui, s'étant réunis à sa demande, ont tracé la voie à suivre.

Après ce qui précède, que reste-t-il du libelle inconvenant de M. Argyriadès ? Rien assurément, si ce n'est l'impression pénible que fait toujours sur l'opinion publique une grave accusation formulée à la légère et réduite à néant par le premier souffle de la vérité.

Il faut espérer qu'à l'avenir M. Argyriadès mettra plus de circonspection à la rédaction de ses manifestes patriotiques, s'il tient à ce que le public prenne en considération ses écrits et croie à la pureté de son patriotisme.

‘Ως δὲ ἐπισφράγισμα ἔρχεται ἡ “Τερδζουμάνι Χακηκάτ” κατὰ μετάφρασιν τῆς “Κωνσταντινουπόλεως” τῆς 24/6 Σεπτεμβρίου καὶ ὑπ’ ἀριθμὸν 190.

“Η “Τερδζουμάνι Χακηκάτ” γράφει τὰ ἐπόμενα περὶ τοῦ γνωστοῦ λιθέλλου τοῦ κ. Ἀργυριάδου.

“Οταν ἀπαγγέλῃ τις τὸ ὄνομα Ζαρίφης, προφέρει τὸ ὄνομα ἀνδρὸς, οὗτονος αἱ εὐεργετικαὶ προσπάθειαι δὲν ἀνήκουσι μόνον εἰς τὸ ἐλληνικὸν ἔθνος ἀλλ’ εἰς ὅλα τὰ ἔθνη τῆς χώρας, διὰ τοῦτο ἡ ὑπεράσπισις τοῦ ὄνοματος τούτου ἔνεκα τῶν εὐεργετημάτων καὶ ἀγαθοεργῶν αὐτοῦ δὲν ἐπιβάλλεται μόνον εἰς τὰς ἐλληνικὰς ἐφημερίδας. Καὶ ὁ λοιπὸς τύπος καὶ πρὸ πάντων ἡ ἐφημερίς ἡμῶν θεωρεῖ καθήκον αὐτῆς τὸ συμβαδίζειν τῷ ἐλληνικῷ τυπῷ ἐν τῇ περιστάσει ταύτῃ.”

“Αἱ ἐπ’ ὄνόματι τοῦ Ζαρίφη γενόμεναι ἀγαθοεργίαι εἶναι τόσον πολυάριθμοι καὶ τόσον μεγάλαι, ὥστε ὁ ἐγωῖσμοῦ μόνον καὶ ἴδιοτελείας ἐμφορούμενος ἄνθρωπος, καὶ ἐὰν ἀκόμη γένη κάτοχος δισεκατομμυρίων, οὐδὲ τὸ ἐν δέκατον ἡ τὸ ἐκκτοστὸν αὐτῶν δύναται νὰ κατορθώσῃ.”

“Ο τοσαύτην κλίσιν ἐπιδειξάμενος εἰς τὸ ἀγαθοεργεῖν καὶ εὐεργετεῖν, ὑπαρχόντων δι’ αὐτὸν τόσων μέσων ἐντίμων διὰ νὰ κερδίσῃ χρήματα, οὐδέποτε καὶ ἐν οὐδεμιᾷ περιπτώσει καταδέχεται, οὐδὲ συγκαταθαίνει νὰ ἐπιβάλῃ χεῖρα εἰς διαθήκην ἐνὸς ἀποθανόντος ἀνθρώπου. Οὐδεὶς πιστεύει εἰς τὸν θέλοντα νὰ δισχυρισθῇ τοιοῦτόν τι· ἀπ’ ἐναντίας ἐὰν ὑπάρχῃ τι πιστευτὸν εἶναι ἐκεῖνο, ὅπερ λέγουσιν αἱ ἐλληνικαὶ ἐφημερίδες,

ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΗ ΑΘΗΝΩΝ

ἥτοι ὅτι ὁ μακαρίτης Ζαρίφης στενπλήρωσεν ἐξ ἴδιων τὸ ὑπὸ τῆς διαθήκης ὄρισθὲν ποσὸν, εἰς ὃ δὲν ἐπήρκει ἡ εὐρεθεῖσα περιουσία· καὶ τῷοντι ὁ μεγαλόδωρος ἔκεινος ἀνὴρ τοιοῦτος ἦν καὶ τοιαῦτα συνείθιζε νὰ πράττῃ. ”

“ “Οσον δ’ ἀφορᾷ τὸν υἱὸν τοῦ μακαρίτου κ. Λεωνίδαν, οὐδὲν ἡκούσαμεν περὶ ἐλαττώσεως ὑπ’ αὐτοῦ τῶν ἀγαθοεργιῶν τοῦ πατρὸς αὐτοῦ. Τινὲς ἐπὶ τινα καιρὸν ἐνόμισαν ὅτι δ. κ. Λεωνίδας Ζαρίφης ἐσκόπει νὰ παύσῃ τὰς ὑπὲρ τῶν πτωχῶν μαθητῶν ἐπιχορηγήσεις τοῦ μακαρίτου, ἀλλ’ ως πιστεύομεν, ἡ ὑπόθεσις αὕτη δὲν ἐπηλήθευσεν. Απ’ ἐναντίας δ. κ. Λεωνίδας, ως λίαν εὐχαρίστως πληροφορούμεθα, διὰ τῆς ἐπαυξήσεως ἐξ ἴδιων τῶν πατρικῶν αὐτοῦ ἀγαθοεργιῶν ἀπέδειξεν ότι εἶναι δ. ἀξιος τοῦ Βεωγίου Ζαρίφην υἱὸς καὶ κληρονόμος καὶ ἐν τῷ παρόντι ματαίῳ κόσμῳ βαδίζων ἐπὶ τὰ ἵχυν τοῦ πατρὸς προσπαθεῖ καὶ οὗτος νὰ ἐγκαταλίπῃ ἀγαθὴν μνήμην. ”

“ “Οἱ δὲ χαμερπεῖς καὶ πρόστυχοι ἀνθρώποι, οἱ τολμῶντες νὰ συκοφαντῶσι μίαν τοιαύτην οἰκογένειαν, εἶναι ἐξ ἑκείνων, οἵτινες τὰ πάντα τολμῶσι χάριν πέντε, δέκα γροσίων ως πολλάκις συνέβη καὶ ίκανὰ ὑπάρχουσι παραδείγματα· ἀλλ’ ἡ ἐλεημοσύνη δέον νὰ δίδηται εἰς τοὺς ἀξιούς ταύτης καὶ οὐχὶ εἰς τοιούτους φαύλους καὶ ἀντὶ πάσης ἀπαντήσεως εἰς τοὺς ἀναισχύντους τούτους προτιμότερον νὰ ἀποπέμπωνται διὰ τοῦ ιναέτολα (δ. Θεὸς νὰ σ’ ἐλεήσῃ). ”

### III

Πρὸς τὰς ἐπισήμους οὕτως εἰπεῖν ταῦτας κοινο-  
ποιήσεις, ὡν σκοπός ἔστιν ἡ τῆς κοινῆς γνώμης δια-  
θουκόλησις, δὲν ἡδυνάμεθα ἀλλαχόσε νὰ παταρύγωμεν  
ἢ ν' ἀπευθυνθόμεν ὡς ἀπλοὶ πολῖται καὶ ἀνευ οὐδεμιᾶς;  
έτερας ἀξιώσεως πρὸς τὸν Οἰκουμενικὸν Πατριάρχην  
καὶ τὸν συντάκτην τῆς ὄμογενοῦς ἑφημερίδος “Τερ-  
τζουμάνι Χακικάτ”, ἣν περιουσιστὶ γεγραμμένην ἡθε-  
λησαν ν' ἀναμίξωσιν εἰς τὸ ἐν λόγῳ ζήτημα ἐπίκουρον  
παραλλαξιόγοντες καὶ Οἰκουμενὸς αυτοπολίτας. Ιδοὺ

**ΑΚΑΔΗΜΙΑ**

**ΑΘΗΝΩΝ**

Ἐν Ἀθήναις, τῇ 9/23 οεπτεμβρίου 1885.

Παναγιώτατε,

Ἀπηνθύνα καὶ πρὸς τὴν Ὅμετέραν Παναγιώτητα  
καὶ πρὸς τοὺς ὅλους ὄμογενεῖς τὴν περὶ διασυλήσεως  
τῆς περιουσίας τοῦ ἀοιδόμου Τσουφάκη Ἐκξερδέη  
ἐγκύκλιον μου. Ταύτης τὸ περιεχόμενον αἱ ἑφημερίδες  
Κωνσταντινούπολεως καὶ τινες ἐνταῦθα ἐξ αὐθεντικῆς  
πηγῆς, ὡς γράφουσι, κατέκριναν ἀποκηρύξαντες τὴν  
τόλμην καὶ τὸ θάρρος τοῦ γράφοντος, ἀλλὰ καὶ περ τὴν

αὐθεντίχθύοντες οὐκ ἡδουνήθησαν ἀρνηθῆναι τὴν ὑπαρ-  
ξιν τῆς δικαιολογίας περιουσίας ἀλλ' ἀλλοῖα καὶ  
ποικιλα γράφουσαι καὶ τὸ ἔμπνευσιν καὶ εἰσήγησιν τοῦ κ.  
Λ. Ζαρίφη, δεικύοντα τὴν εἰς ὃν ἐνέβαλεν αὐτὸν παρα-  
γῆν ἡ ἐγκύρωτος, περιώρισαν τὴν περιουσίαν τοῦ ἀοι-  
δίμου Ἰσουφάκη εἰς 25,000 λίρας ὄθωμανικὰς ἀντὶ  
τῶν 65,000 σμικρύνουσαι οὕτω καὶ τροποποιοῦσαι τὸ  
ἀληθὲς ποσόν, ὅπερ γνωρίζει τὸ κοινὸν καὶ οἱ τότε  
συνεπίτροποι τοῦ Γ. Ζαρίφη καὶ τοῦτο· ἴνα ἀπαλλάξωσι  
τὴν μηρύγην τοῦ εὐεργέτου τῆς Ἐκκλησίας καὶ τοῦ  
Γένους ἐκ τῆς προσαπτομένης αὐτῷ κηλίδος τῆς παρα-  
γρήσεως ἐνὸς τοσούτῳ μεγάλῳ ποσοῦ. Ἀλλὰ διὰ  
τοιούτων πλαγίων μέσων καὶ αὐθεντικῶν δημοσιεύσεων  
δύναται ποτὲ νὰ κατορθωσά τοῦτο; "Εστωσαν τού-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΛΥΚΕΙΟΝ ΣΥΝΕΠΕΙΑ ΠΡὸς ὅποια τὸ ποιῶν οὐτεντησεν  
ἡ "Κονσταντινούπολις" διὰ τὸ φύλλον αὐτῆς τῆς  
27 Αὐγούστου ὁμοίως ἐξ αὐθεντικῆς πηγῆς, ἥτις ώρο-  
λόγησεν ὅτι ἀληθῶς ὁ ἀοιδόμος Ἐκέερδῆς κατέλιπεν  
ἐν λαβεῖν του παρὰ τῆς Αὐτοκρατορίκης Ὅθωμανικῆς  
Κυβερνήσεως ἀνεργόμενον εἰς λ. τ. 65,000 περίου·  
νῦν δὲ ἐκ δευτέρως αὐθεντικῆς πάλιν πηγῆς σμικρύνου-  
σα αὐτὸ προσθέτει ὅτι ἀρῆκε καὶ εἰς μετρητὰ ὑπὲρ  
τὰς 6,000 λίρας, ἀς ὁμοίως ἐνετείλατο νὰ διατεθῶσιν  
ὑπὲρ ἔθνικῶν σκοπῶν καὶ τὰ ὅποια ὁ Γ. Ζαρίφης  
διέγειμε προσθεῖς καὶ ἐκ τῶν ἰδίων ποσόν τι οὐκ εὐκα-  
ταρρόνητον πρὸς ἐκτέλεσιν τῆς διαθέσεως τοῦ δωρη-  
τοῦ. Ἡκούσθη ποτὲ, Παναγιώτατε, τοιούτον τι καὶ  
ὑπὲρ τίνος καὶ τίνων διετέθη καὶ διενεμήθη; Τό

κοινὸν διατελεῖ εἰ πλήρει καὶ τελεία ἀγνοίᾳ, μηδὲ τοῦ ἐφημεριδογραφικοῦ κόσμου τοιοῦτον τί ποτε διακηρύξαντος. Εἶνε λοιπὸν καὶ τοῦτο δημοκοπικὴ νεὰ πλεκτάνη ἐξ αὐθεντικῆς πηγῆς καὶ πάλιν ἀπορρέουσα. Περὶ δὲ τῶν μήπω, ως λέγουσι, συναχθεισῶν ἐκ τῆς Αὐτοκρατορικῆς Κυβερνήσεως, λιρῶν “ὁ Νεολόγος” καὶ ἡ “Κωνσταντινούπολις” μᾶς διεβεβαιοῦσιν ὅτι ἡ ὑπόθεσις αὕτη διατελεῖ οὖσα ἐν καλῇ ὁδῷ. Ἐγκάρδιον ἥθελον αἰσθανθῆ χαράν, ἀν τὸ ὄμοιογία των αὕτη τὴν εἰλικρινῆς καὶ ὅλως ἀγνῆ. Άλλὰ ποτὸς φροντίζει περὶ τῆς κανονίσεως τῆς ἐν λόγῳ περιουσίας ἢ ἡ Τυμετέρα Παναγιότης ἔχουσα καὶ δικαιώμα καὶ καθῆκον εἰς τοῦτο; Αν ἡ Τυμετέρα Παναγιότης διαπραγματεύεται ὅντως μετὰ τῆς Οθωμανικῆς Κυβερνήσεως πρὸς σύνταξιν τῶν δεκτῶν καὶ προσγραφικοῦ ποσοῦ ἀπὸ τοῦ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΟΗΝΩΝ

1865 ὑπολογίζομένου. Ἡ κοινὴ γνώμη ἔσται ἀναπεπταυμένη ἀναμένουσα τὴν ταχεῖαν αὐτοῦ ἐκκαθάρισιν· ἂν ὅμως καὶ πάλιν, ως αἱ ἐφημερίδες γράφουσιν, ὁ υἱὸς τοῦ Γ. Ζαρίφη διεξάγει τὴν ὑπόθεσιν ταύτην, τὸ πρᾶγμα δεῖται πολλῆς προσοχῆς καὶ μεγάλης δυσπιστίας. Ο Γ. Ζαρίφης ἀπὸ τοῦ 1865 ἐκτελεστὴς τῆς διαθήκης καὶ τέλειος πληρεζούσιος τῆς ἐφορίας τῶν ἔθνων καταστημάτων, ἐν μεγίστῃ δὲ παρὰ τῇ Αὐτοκρατορικῇ Κυβερνήσει διατελῶν ισχύει δὲν κατώρθωσεν, ως αἱ ἐφημερίδες διυσχυρίζονται, ἐπὶ εἴκοσιν ὅλα ἔτη νὰ εἰσπράξῃ ἢ συμψηφίσῃ τό λαβεῖν τοῦτο καὶ θέλει φανῆ τοῦ πατρὸς ίκανώτερος καὶ ισχυρότερος ὁ υἱὸς; Επιτρέψατέ μοι, Παναγιώτατε, νὰ ἀμφιβάλω καὶ

μετ' ἐμοῦ ἀπασα ἡ κοινὴ γνώμη· θέσατε καὶ τὸν λόγον τοῦτον, Παναγιώτατε, τῆς αὐθεντικῆς πηγῆς ὑπὸ κάθαρσιν. 'Αλλ' ὁ οἶκος Γ. Ζαρίφη ἐπὶ εἰκοσαετίου ὅλην εἶχεν ἐν ταῖς χερσὶν αὐτοῦ τὴν διαθήκην καὶ τὰ σχετικὰ τοῦ λαβεῖν ἔγγραφα, καὶ οὐδὲν, ὡς νῦν μᾶς λέγουσι, κατωρθώθη. 'Αν οὕτως ἔχει, καὶ εὐχόμεθα τοῦτο χάριν τῆς μνήμης τοῦ Γ. Ζαρίφη, διατὶ ἐν τῷ μεταξὺ οὐχ ἀπαξ, οὐδὲ δις δὲν κατέστησε κοινωνὸν τούλαχιστον τῆς ἀποτυχίας τῶν ἐνεργειῶν του τὴν Ἐφορίαν καὶ οὐδὲν διεκοίνωσεν αὐτῇ, οὐδὲ ἐπεκαλέσθη τὴν συναρωγὴν τοῦ κατὰ καιρὸν Πατριάρχου καὶ τοῦ μικτοῦ ἔθνικοῦ Συμβουλίου; Μετάλλην δ' εὐθύνην ἀναλαβὼν ἐνώπιον τοῦ ἔθνους καὶ βλέπων τὴν βραδύτητα τῆς δικανονίσεως διατὶ δὲν παρέδωκε τῷ Πατριαρχεῖψ τὴν διαθήκην καὶ εἰς σχετικὰ ἔγγραφα καὶ δὲν ἀπέλυεν ἑαυτὸν πάσης δισορμίας πρὸς διασύλησιν; Διὰ ταῦτα οὐ μόνον ἐγώ, Παναγιώτατε, ἀλλὰ καὶ ἀπασα ἡ κοινὴ γνώμη πιστεύει μετὰ πεποιθήσεως εἰς ὅσα αἱ κακαὶ γλώσσαι περὶ τῆς τεκταινομένης ιερουλαίας διαθρυλλοῦσι καὶ θεωροῦσι τὰ ἐν ταῖς ἐφημερίσι διαδιδόμενα ως ἀτυχῆ ἀπηγήματα ἀγωνιώσης ὑπεραπίσεως' ἀλλως δὲ τὰ παρὰ τοῦ ἴδιου Λ. Ζαρίφη ἐν τινὶ δείπνῳ παρὰ τινὶ τῶν αὐτόθι ὄμογενῶν νωχελῶς διαμειφέντα ὅτι ὁ πατὴρ αὐτοῦ ἐκ Παρισίων δι' ἐπιστολῆς ἔγραφεν αὐτῷ τὰ περὶ τῆς περιουσίας τοῦ Ἰσουφάκη ὅτι διέθετε κατὰ τὸ δοκοῦν καὶ ὑπὲρ ἔθνικῶν καταστημάτων, ἐν οἷς οὕτε τὰ νοσοκομεῖα περιελαμβάνοντο, ἀλλ' οὔτε καὶ τὸ ὄνομα τούλαχιστον τοῦ δωρητοῦ

διεκηρύττετο, προσήργυοντο ἀρωγοὶ καὶ ἐπίκουρα εἰς ὅσα  
μετά τινος ἐντάξεως διαδίδονται καὶ διαθρυλλοῦνται.

Τούτων οὕτως ἔχόντων, Παναγιώτατε, τὸ ἔθνος  
περιμένει παρὰ τῶν φιλανθρωπικῶν διειθέσεων τῆς  
Ὑμετέρας Παναγιότητος τὴν διάσωσιν τῆς ὅλης πε-  
ριουσίας τοῦ ἀοιδίμου Δωρητοῦ καὶ τὸν κανονισμὸν  
αὐτῆς σὺν τῷ τόκῳ μέχρι τῆς σήμερον κατὰ τὴν ἀρ-  
γυκὴν διάθεσιν καὶ εἰς ὄνομα τοῦ ἀοιδίμου εὔεργέτου.  
Παρότι Υμῶν, Παναγιώτατε, ἔχαρτάται τοῦτο. Υμεῖς  
ἐπετὲ ὁ φύλακες καὶ ὁ σωτήρ πάντων τῶν ἔθνων κειμη-  
λίων. Ως πρὸς δὲ τὸ ἀληθὲς ποσὸν τῆς περιουσίας,  
ὅπερ ἡ κοινὴ γνώμη ἀπαιπτεῖ, δύναται εὐκόλως γὰρ φω-  
τισθῆ τὸ ἔθνος, ἂν εὐσοκησῃ τῇ Υμετέρᾳ Παναγιότης  
νὰ διατάξῃ τὴν δημοσιεύσων τῆς διαθήκης ἐπισήμως.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΟΗΝΩΝ

Ταῦτα ἔκρινα καθόποι για ὑποδέλω ὑπὸ τὴν Υμε-  
τέρου ἀγωτάτην πνευματικὴν ἀργὴν καὶ νὰ ἐκθέσω τῇ  
Ὑμετέρᾳ Παναγιότητι, τὴς ασπαζόμενος τὴν πανα-  
γίαν Αὐτῆς δεξιάν διατελεῖ ἐσαεί.

Τέλον τὸν ἐν Χριστῷ πειθήντον.

Ἡ δὲ πρὸς τὸν διευθυντὴν τῆς “ Τερζούμανι-Χακηκάτ ” ἀπάντησίς μου ἔχει ὡς ἐξῆς.

Monsieur le Directeur du journal  
Tertzoumani-Hakikat, à Constan-  
tinople.

J'ai lu il y a quelques jours, dans le numéro 190 du journal *Constantinople*, la traduction d'un article que vous avez inséré dans votre excellent journal, en réponse à la circulaire qui traite de la fortune et du testament de feu Isoufaki Ekzerdjî. Le zèle avec lequel vous écrivez est digne d'éloges et témoigne de votre impartialité! Permettez-moi cependant de vous faire observer que dans l'affaire qui nous occupe, vous avez pensé et avec raison que la responsabilité incombaît à la Presse hellénique, et par conséquent vous n'avez pas voulu rechercher minutieusement et exactement la vérité; mais, en votre qualité de bon patriote et de journaliste impartial, vous prendrez, j'en suis sûr, en main la cause de nos Hôpitaux nationaux qui recueillent un grand nombre de nos concitoyens.

Depuis 1865, ces hôpitaux se voient privés d'une immense fortune. A cette époque, un grand bienfaiteur, Isoufaki, leur légua par testament tout son bien, qui montait à 65,000 livres turques. Isoufaki avait à recevoir cette somme du Gouvernement impérial ottoman pour des fournitures de fer qu'il avait faites à la Poudrière, dont il était le serrurier en chef (*Exxertzipacchi*).

A la mort d'Isoufaki, sa famille envoya de suite à l'Ephorie des Hôpitaux son testament et les papiers y ayant rapport. L'Ephorie était principalement composée en ce moment de MM. Stefanovich, Georges Zarifi, Ch. Zographos, du docteur X. Zographos et autres. Ces messieurs chargèrent l'un d'eux, M. Georges Zarifi, d'encaisser la susdite somme, et lui confierent à ce propos le testament et les pièces à eux communiquées. Mais depuis cette époque jusqu'à sa mort, M. Georges Zarifi ne mentionna aucun de ces encaissements et ne parla même plus de cette affaire ! Dix-huit longues années étaient cependant écoulées depuis 1865. Même après la mort de Georges Zarifi, sa famille garda un silence prudent.

Néanmoins le mystère qui entourait cette affaire excita la curiosité d'un des membres de l'ancienne Ephorie. C'était dans un dîner. Le

fils aîné de feu Georges Zarifi, M. Léonidas Zarifi, était parmi les convives. Il fut mis en demeure de répondre catégoriquement. D'abord il balbutia quelques phrases timides qui ne firent qu'exciter la curiosité ; mais pressé de plus près, il avoua que son père, quelque temps avant sa mort, par une lettre datée de Paris, lui faisait connaître la manière dont il avait disposé à sa fantaisie de l'héritage d'Isoufaki Ekzerdji, qui appartenait pourtant complet et tout entier aux Hôpitaux grecs de Constantinople.

Même en admettant, ce qui serait une profanation, que M. Georges Zarifi ait distribué cette fortune à sa guise au nom du grand bienfaiteur Isoufaki, cependant ce nom n'a été nulle part mentionné, et ceci pour une bonne raison, c'est que Georges Zarifi prodiguait la fortune d'Isoufaki en son propre nom.

La chose s'ébruita, les consciences se révoltèrent, et les journaux se virent obligés d'en parler. Chose curieuse pourtant, ce qui devait arriver n'arriva pas.

Il était tout naturel, n'est-ce pas, que la publicité cherchât à connaître ce qu'était devenue la dot des Hôpitaux grecs ! Je ne voudrais certes pas qu'on accusât injustement la mémoire d'un homme qui mourut honoré.

Mais ne devait-on pas chercher à mettre en lumière cette ténébreuse affaire? Les journaux, tout au contraire, prirent fait et cause pour la famille Zarifi, et sans puiser la vérité à des sources autorisées, ils la puisèrent à la fontaine de la maison Zarifi, et ils déclarèrent catégoriquement qu'une partie de la fortune d'Isoufaki a été en effet encaissée, mais qu'elle a été distribuée, et que l'autre partie, la plus importante, est encore dans les caisses du Gouvernement! Même si cela est vrai, pourquoi les Zarifi n'ont-ils pas versé les sommes encaissées aux Hôpitaux grecs à qui elles étaient destinées?

**AKAΔHMIA** Vous voyez, Monsieur le Directeur, que tout ceci n'est pas clair. Comment voulez-vous qu'on puisse admettre tous ces racontars? C'est d'une affaire très sérieuse qu'il est question maintenant; ce ne sont plus des particuliers qui peuvent dorénavant s'en occuper, c'est le Patriarche qui doit mettre cette affaire au clair et qui ne doit pas permettre le détournement d'une seule obole.

Cette fortune était destinée aux Hôpitaux, c'est aux Hôpitaux qu'elle doit revenir intacte et complète avec les intérêts qui lui sont dus. En outre, comme on discute la somme léguée aux Hôpitaux, pour calmer l'opinion publique,

le Patriarche doit publier officiellement le texte du testament d'Isoufaki Ekzerdji.

C'est la conviction que j'ai dans votre patriotisme et dans votre impartialité qui me pousse à vous donner toutes ces explications. En défendant cette cause, vous aurez droit à la reconnaissance des malheureux qui trouvent un soulagement de leur misère et de leurs maladies dans les Hôpitaux de Constantinople.

Agréez, Monsieur le Directeur, l'expression de mes sentiments les plus distingués.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

Athènes, le 15/27 septembre 1880.

ΑΟΗΝΩΝ



Οὔτως ἔχει τὰ περὶ τὸ σκανδαλῶδες τοῦτο ζήτημα· σκοπὸς δὲ τῆς δημοσιεύσεως ταύτης οὐκ ἔστιν ἔτερος ἢ νὰ διαφωτισθῇ ἡ κοινὴ γνώμη ὅπως μὴ ἐπιτρέψῃ νὰ διατελῇ περιουσία οὐκ εὐκαταφρόνητος ὑπὸ τὰ παρασκήνια τοῦ οἴκου Γ. Ζαρίφη, ἀλλὰ νὰ ἐπανέλθῃ ὅτι τάχιστα ὅποι προώρισεν αὐτὴν ἡ φιλάνθρωπος καὶ φιλογενῆς ψυχὴ τοῦ ἀοιδίμου Ἰσουφάκη σώα καὶ ἀκεραίᾳ ἀνευ οὐδεμιᾶς κολοβώσεως ἀλλὰ δὲ καὶ μετὰ τῶν τόκων αὐτῆς μέχρι τῆς ἡμέρας τῆς ἀποτίσεως. Αἱ αὐθεντικαὶ κοινοτοικήσεις καὶ ἐπιδέξιοι περιγραφαὶ καὶ φρασεολογίαι τῆς ἐφημεριδοκραφίας οὐ μόνον οὐδαμῶς ωφελούσι τοὺς ἐπὶ εἰκοσαετίαν οὐδενὶ εἰποντας καὶ πράξαντας ὑπὲρ τοῦ κληροδοτήματος τούτου, ἀλλὰ καὶ ἐμβάλλουσιν εἰς πειρασμὸν καὶ αὐτοὺς ἔτι τοὺς προσκειμένους καὶ φίλα φρονοῦντας τῇ οἰκογενείᾳ ταύτῃ. Εἰ, ώς διατείνεσθε, ἐν μὲν ποσὸν περὶ τὰς 6,000 λίρας εἰςεπράγθη καὶ διενεμήθη, ὁφειλετε εὐθύς νὰ ὄνομάσητε τὰ πρόσωπα καὶ τὰ μέρη, εἰς ἃ διενεμήθη, ἐὰν διενεμήθη εἰς ὄνομα τοῦ ἀοιδίμου Ἰσουφάκη καὶ ἂν ἐγένετο τοῦτο συμφώνως τῇ ἀρχικῇ καὶ μόνῃ ἐγκύρῳ διαθήκῃ αὐτοῦ· ἀλλως δὲ τίνι δικαιώματι καὶ διατὶ ἐν κρυπτῷ καὶ παραβύστῳ ἐγένετο, ἐὰν ἐγένετο ἡ διανομὴ αὕτη, ἀφέθησαν δὲ ὅλως ἐκτὸς καὶ ἐν οὐδενὸς μοίρᾳ τὰ ἔθνικὰ νοσοκομεῖα, δι' ὅ, ώς θετικῶς γνωσκομεν, ἦν δὲ ἡ περιουσία διατεθειμένη; Ἐπειτα

διατὶ ἐπὶ ὅλην εἰκοσαετίαν ὁ οἶκος Γ. Ζαρίφη καὶ  
ζῶντος τοῦ ἀρχηγοῦ αὐτοῦ καὶ ἀποθανόντος χρατεῖ  
ἔτι ἐν ταῖς χερσὶ καὶ ἀνοικτὸν, ώς διατείνεται, τὸ παρὰ  
τῆς Ὀθωμανικῆς Κυβερνήσεως λαβεῖν τοῦ Ἰσουφάκη  
περὶ τοῦ κληροδοτήματος τῶν ἔθνικῶν νοσοκομείων; Δὲν  
λαμβάνει ὑπ' ὄψιν ὅτι, καὶ οὕτως ἂν εἶχε τὸ πρᾶγμα,  
ὁ οἶκος Ζαρίφη εἴνε ἡθικῶς καὶ ὑλικῶς ὑπεύθυνος ἐνώ-  
πιον τῆς Ἐκκλησίας καὶ τοῦ ἔθνους διὰ τὴν καθυ-  
στέρησιν ταύτην καὶ ὑπόκειται εἰς τὰς ἀρὰς τοσούτων  
ἀτυχῶν πλασμάτων στεναζόντων ἐν κρύπταις καὶ μὴ  
δυναμένων τυχεῖν τῆς τῶν ἔθνικῶν νοσοκομείων ἀντι-  
λήψεως ώς ἐξ Ἑλλείψεως πόρων; Ταλλ' οὐχί, τὰ γρα-  
γόμενα καὶ διαδιδόμενα οὐδεμιῶς στηρίζονται εἰς τὴν  
ἀλήθειαν· ἡ τηλικαύτη βραδύτης καὶ ἡ νεκρικὴ σημὴ  
τοῦ ἀντιτίματος τούτου δειπνύουσιν ἡλίου φαεινότερον ὅτι  
ὁ οἶκος Ζαρίφη ἡθέλησε νὰ διατελῇ κυριος τοῦ κληρο-  
δοτήματος τούτου· ὃν μὴ διεσυγκένθη ἡ περιουσία τοῦ  
ἀοιδίμου ἐκείνου ἀνδρὸς καθ' ὀλοκληρίαν, διατελεῖ  
δυστυχῶς εἰς τὸ σημεῖον νὰ παρασιωπηθῇ διὰ τὸν ἔνα  
ἢ τὸν ἄλλου λόγον καὶ νὰ διαγραφῇ τελέως ώς οὐδέποτε  
ὑπάρξασα καὶ σάρκα σχοῦσα. Τοιοῦτον τι τεκμηριοῦ-  
ται ἐκ τῶν μέχρι τοῦδε γενομένων. Ἡμεῖς δὲ κακο-  
δαιμονίζομεν ἡμᾶς αὐτοὺς ἀναλογιζομένους ὅτι καὶ ἡ  
τελευταία ἐλπὶς ἐπὶ τὸ Πατριαρχεῖον περὶ τῆς διασώ-  
σεως τῆς περιουσίας ταύτης κινδυνεύει νὰ ἀποβῇ κενή,  
τῶν ἐν τοῖς πράγμασιν ἐπηρεαζομένων ἢ μὴ τολμώντων  
μηδὲν πρᾶξαι ἔνεκα ἐπιδράσεως τῆς τοῦ οἴκου Ζαρίφη  
όμοφρονος ὁμάδος, “ ὁ tempora! ὁ mores! ”

ὑποχωρήσατε ἔτι πρὸ τοῦ ὄνοματος καὶ τῆς ἐπιπλάστου αὐτοῦ αἰγλης! Ἐξακολουθεῖτε ἐν ταῖς ἐφημερίσι καὶ τοῖς ἐγκωμιαστικοῖς λόγοις νὰ θυμιάστε τὴν μνήμην ἀνδρὸς φέροντος ἐπὶ τοὺς ὄμρους αὐτοῦ τὸν νοσφισμὸν περιουσίας μεγάλης καὶ ἀπέναντι ταύτης δόντος ψυχία τινὰ καὶ ὑπὸ τὸ ίδιον αὐτοῦ ὄνομα ὀλιγίστοις ἔθνικοις καταστήμασιν. Ο καιρὸς δὲν εἶνε μακρὰν, καθ' ὃν ἡ μὲν κοινὴ γνώμη ἐξεγειρομένη θὰ ζητήσῃ λόγον παρὰ τῶν ὑπευθύνων, ἡ δὲ ιστορία, ὁ μόνος ἀλάνθαστος καὶ ἀμερόληπτος κριτής, δὲν θέλει παραλείψει τὸ ἐκυτῆς καθῆκον.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ  
ΕΛΛΑΣ  
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ  
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ  
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



007000020821

ΕΛΛΑΣ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ